ALISHER NAVOIY NOMIDAGI TOSHKENT DAVLAT O‘ZBEK TILI VA ADABIYOTI UNIVERSITETI HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI DSc.03/30.12.2019.Fil.19.01 RAQAMLI ILMIY KENGASH ASOSIDAGI BIR MARTALIK ILMIY KENGASH

ALISHER NAVOIY NOMIDAGI TOSHKENT DAVLAT O‘ZBEK TILI VA ADABIYOTI UNIVERSITETI

G‘ULOMOVA NARGIZA SA’DULLAYEVNA

ALISHER NAVOIY MUALLIFLIK KORPUSI VA UNING SEMANTIK TEGLARI BAZASINI YARATISH (“BADOYE’ UL-VASAT” DEVONI ASOSIDA)

10.00.11 – Til nazariyasi. Amaliy va kompyuter lingvistikasi

FILOLOGIYA FANLARI BO‘YICHA FALSAFA DOKTORI (PhD) DISSERTATSIYASI AVTOREFERATI

Toshkent – 2023

UDK:811.512.133'34 (091)

Filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD)
dissertatsiyasi avtoreferati mundarijasi

Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD)
по филологическим наукам

Contents of dissertation abstract of Doctorof Philosophy (PhD)
on filological sciences

G‘ulomova Nargiza Sa’dullayevna
Alisher Navoiy mualliflik korpusi va uning semantik teglari bazasini yaratish
(“Badoye’ ul-vasat” devoni asosida).....5

Гуломова Наргиза Саъдуллаевна
Создание авторского корпуса Алишера Навои и его базы семантических тегов
(на базе девана «Бадоеъ ул-васат»).....23

G‘ulomova Nargiza Sa’dullayevna
Creation of the author's corpus of Alisher Navoi and his database
of semantic tags (based on the devan “Badoe’ ul-vasat”).....45

E’lon qilingan ishlar ro‘yxati
Список опубликованных работ
List of publications.....49

ALISHER NAVOIY NOMIDAGI TOSHKENT DAVLAT O‘ZBEK TILI VA ADABIYOTI UNIVERSITETI HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI DSc.03/30.12.2019.Fil.19.01 RAQAMLI ILMIY KENGASH ASOSIDAGI BIR MARTALIK ILMIY KENGASH

ALISHER NAVOIY NOMIDAGI TOSHKENT DAVLAT O‘ZBEK TILI VA ADABIYOTI UNIVERSITETI

G‘ULOMOVA NARGIZA SA’DULLAYEVNA

ALISHER NAVOIY MUALLIFLIK KORPUSI VA UNING SEMANTIK TEGLARI BAZASINI YARATISH (“BADOYE’ UL-VASAT” DEVONI ASOSIDA)

10.00.11 – Til nazariyasi. Amaliy va kompyuter lingvistikasi

FILOLOGIYA FANLARI BO‘YICHA FALSAFA DOKTORI (PhD) DISSERTATSIYASI AVTOREFERATI

Falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi mavzusi O'zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasi huzuridagi Oliy attestatsiya komissiyasida B2022.1.PhD/Fil2339 raqam bilan ro'yxatga olingan.

Dissertatsiya Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o'zbek tili va adabiyoti universitetida bajarilgan.

Dissertatsiya avtoreferati uch tilda (o'zbek, rus, ingliz (rezyume) Ilmiy kengashning veb-sahifasi (www.tsuull.uz) va "ZiyoNet" Axborot ta'lim portalida (www.ziyonet.uz) joylashtirilgan.

Ilmiy rahbar:	**Abjalova Manzura Abdurashetovna** filologiya fanlari doktori (DSc), dotsent
Rasmiy opponentlar:	**Muhamedova Saodat Xudoyberdiyevna** filologiya fanlari doktori, professor
	Urinbayeva Dilbar Bazarovna filologiya fanlari doktori, professor
Yetakchi tashkilot:	**O'zbekiston Milliy universiteti**

Dissertatsiya himoyasi Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o'zbek tili va adabiyoti universiteti huzuridagi ilmiy darajalar beruvchi DSc.03/30.12.2019.Fil.01 raqamli Ilmiy kengash asosidagi bir martalik ilmiy kengashning 2023-yil "14" 01 soat 12⁰⁰ dagi majlisida bo'lib o'tadi. (Manzil: 100100, Toshkent, Yakkasaroy tumani, Yusuf Xos Hojib ko'chasi, 103. Tel: (99871) 281-42-44; faks: (99871) 281-42-44; faks: (99871) 281-42-44, (e-mail: monitoring@navoiy-uni.uz).

Dissertatsiya bilan Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o'zbek tili va adabiyoti universitetining Axborot-resurs markazida tanishish mumkin (295 raqami bilan ro'yxatga olingan). (Manzil: 100100, Toshkent, Yakkasaroy tumani, Yusuf Xos Hojib ko'chasi, 103. Tel: (99871) 281-42-44; faks: (99871) 281-42-44; (www.tsuull.uz).

Dissertatsiya avtoreferati 2023-yil "7" 01 da tarqatildi.

(2023-yil 7.01 dagi 1 raqamli reyestr bayonnomasi).

I.I. Adizova
Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash asosidagi bir martalik ilmiy kengash raisi, filol.f.d., professor

Q.U. Pardayev
Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash asosidagi bir martalik ilmiy kengash ilmiy kotibi, filol.f.d., dotsent

H.A. Dadaboyev
Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash asosidagi bir martalik ilmiy kengash qoshidagi ilmiy seminar raisi filol.f.d., professor

KIRISH (falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi annotatsiyasi)

Dissertatsiya mavzusining dolzarbligi va zarurati. Jahon tilshunosligida kompyuter texnologiyalaridan samarali foydalanish ehtiyojlari ortib borishi bilan korpus lingvistikasi muammolarini o‘rganish jarayoni jadallik bilan rivojlanmoqda. Takomillashib borayotgan kompyuter lingvistikasi sohasida matnlarni avtomatik tarjima qilish sifatini oshirish, tilni lingvistik modellashtirish, har bir tilga oid so‘zlarni lemmalash nazariyasi, axborot-qidiruv tizimi, avtomatik tarjima, tezaurus, elektron lug‘atlardan foydalanish imkoniyati kengaydi. Sun’iy intellektning matnni avtomatik tarzda qayta ishlash sohalarining rivojlanishi tilni tadqiq etish, lingvodidaktika, leksikografiya, tarjimonlik borasidagi tadqiqotlarda kompyuter lingvistikasi yutuqlaridan keng foydalanishga ehtiyoj paydo qildi. Buning natijasida korpus lingvistikasi sohasining ilmiy-nazariy asoslari yaratildi va amaliyotga joriy etildi, til korpuslarining maqsadiga ko‘ra farq qiluvchi ko‘plab turlari paydo bo‘ldi. Tilning ko‘p asrlik milliy merosidan foydalanish imkonini oshirish maqsadida ularni elektronlashtirish jahon tilshunosligida dolzarb masalaga aylandi.

Dunyo tilshunosligida korpus lingvistikasini ilmiy-nazariy jihatdan o‘rganishga bo‘lgan ehtiyojning oshib borishi korpusshunoslik sohasining rivojlanishi va takomillashgan til korpuslarining yuzaga kelishiga zamin yaratdi. Natijada XXI asrda jadallik bilan rivojlanayotgan kompyuter lingvistikasi sohasida tilga ishlov berish, so‘rov-javob tizimi sifatini yaxshilash, lingvistik tadqiqot, lingvodidaktika (til ta’limi), leksikografiyada til korpuslaridan foydalanish samaradorligiga erishilmoqda. Korpus lingvistikasida jahon e’tirof etgan allomalarning mualliflik korpusi (keyingi o‘rinlarda – MK) birliklarini tanlash, ularning lingvistik va ekstralingvistik ma’lumotlarini shakllantirish, lisoniy birliklarni semantik teglash, MK uchun lingvistik ta’minot yaratish yechimini kutayotgan muhim masalalardan bo‘lib turibdi.

So‘nggi yillarda o‘zbek kompyuter lingvistikasida nazariy izlanishlardan avtomatik tarjima, leksik birliklarni modellashtirish, korpus lingvistikasi sohasiga doir masalalar tadqiqi, lingvistik ta’minotlarni yaratish tamoyillarini nazariy jihatdan asoslash masalalari o‘rganildi. Tadqiqotlar samarasi sifatida tabiiy tilni qayta ishlash, o‘zbek tilidagi matnlarni tahrir va tahlil qilish dasturi, nutq sintezatori, o‘zbek tilining ta’limiy korpusi, bir necha turdagi zamonaviy elektron lug‘atlar yaratildi. Bugungi kunda o‘zbek tili korpuslari uchun morfoanalizator, parser, semantik analizator imkoniyatlarini yaratish bilan birga o‘zbek tili Milliy korpusining xususiy / tarkibiy korpusi (subkorpusi) MKni yaratish korpusshunoslar oldida turgan dolzarb vazifalardan hisoblanadi. Darvoqe, “davlat tilining sofligini saqlash, uni boyitib borish va aholining nutq madaniyatini oshirish, davlat tilining zamonaviy axborot texnologiyalari va kommunikatsiyalariga faol integratsiyalashuvini ta’minlash”[1] ustuvor ahamiyat kasb etmoqda. Milliy merosimizni zamonaviy axborot-kommunikatsiya tizimida keng qo‘llanishiga erishish, buning uchun ajdodlarimiz asarlarini yoshlar o‘rtasida targ‘ib etish,

[1]Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2020 йил 20 октябрдаги “Мамлакатимизда ўзбек тилини янада ривожлантириш ва тил сиёсатини такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида”ги ПФ-6048-сон Фармони. https://lex.uz/ru/docs/5058351

mumtoz adabiyot namunalarini o‘qishli va tushunarli tarzda taqdim etuvchi filologik korpuslarni yaratish, jumladan, Alisher Navoiy MKni yaratish va buning uchun Navoiy ijodiy merosini semantik teglash muhim vazifadir. Shu bois ushbu tadqiqotda Alisher Navoiy MK yaratish va mazkur korpus uchun Navoiy qalamiga mansub “Badoye’ ul-vasat” devonidagi g‘azallarning semantik teglangan bazasini shakllantirish ko‘zda tutilgan.

O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2016-yil 13-maydagi PF-4997-son “Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o‘zbek tili va adabiyoti universitetini tashkil etish to‘g‘risida”, 2019-yil 21-oktabrdagi PF-5850-sonli “O‘zbek tilining davlat tili sifatidagi nufuzi va mavqeyini tubdan oshirish chora-tadbirlari to‘g‘risida”, 2022-yil 28-yanvardagi PF-60-son “2022-2026-yillarga mo‘ljallangan yangi O‘zbekistonning taraqqiyot strategiyasi to‘g‘risida”gi Farmonlari hamda 2020-yil 20-oktabrdagi PF-6084-sonli “Mamlakatimizda o‘zbek tilini yanada rivojlantirish va til siyosatini takomillashtirish chora-tadbirlari to‘g‘risida”gi Farmoni bilan tasdiqlangan “2020-2030-yillarda o‘zbek tilini rivojlantirish va til siyosatini takomillashtirish Konsepsiyasi”da belgilangan davlat tilining zamonaviy axborot texnologiyalari va kommunikatsiyalariga faol integratsiyalashuvini ta’minlash ustuvor yo‘nalishida belgilangan vazifalar, 2021-yil 17-fevraldagi PQ-4996-sonli “Sun’iy intellekt texnologiyalarini jadal joriy etish uchun shart-sharoitlar yaratish chora-tadbirlari to‘g‘risi”dagi Qarori hamda O‘zbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasining 2019-yil 12-dekabrdagi “Davlat tilini rivojlantirish departamenti to‘g‘risidagi Nizomni tasdiqlash haqida” 984-son qarorlari va sohaga oid boshqa me’yoriy-huquqiy hujjatlarda belgilangan vazifalarni amalga oshirishda ushbu dissertatsiya muayyan darajada xizmat qiladi.

Tadqiqotning respublika fan va texnologiyalar taraqqiyotining ustuvor yo‘nalishlariga mosligi. Mazkur tadqiqot respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining I. “Axborotlashgan jamiyat va demokratik davlatni ijtimoiy, huquqiy, iqtisodiy, madaniy, ma’naviy-ma’rifiy rivojlantirish, innovatsion iqtisodiyotni rivojlantirish” ustuvor yo‘nalishiga muvofiq bajarilgan.

Muammoning o‘rganilganlik darajasi. Dunyo tilshunosligida korpuslingvistikasi rivojlangan soha bo‘lib, bir nechta maqsadli tadqiqotlar amalga oshirilgan. Braun korpusi tuzuvchilari N.Frensis va G.Kucheralarning korpus tuzish prinsiplari haqidagi fikrlari, rus tilshunosligida V.P.Zaxarov, A.B.Kutuzov, Ye.V.Nedoshivina, V.V.Rikov, V.Plungyanlarning nazariy va amaliy ishlarini korpus tuzish borasidagi muhim tadqiqotlar[2] sifatida baholash mumkin. Bu tadqiqotchilar korpus, uning turlari, o‘ziga xos xususiyatlarii, korpus tuzish tamoyillari, korpusning ijtimoiy ahamiyatini o‘rganishgan bo‘lsa[3],

[2]Френсис Н., Кучера Г. Вычислительный анализ современного американского варианта английского языка. – М., 1967; Синклер Д. Предисловие к книге “Как использовать корпуса в преподавании иностранного языка”/ Д. Синклер [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://www/ruscorpora.ru/corpora-infro.html.

[3]Кутузов А.Б. Корпусная лингвистика. − (Электрон ресурс): Лицензия Creative commons Attribution Share-Alike 3.0 Unported (Электрон ресурс)//lab314.brsu.by/kmp-lite/kmp-video/CL/CorporeLingva.pdf; Недошивина Е.В. Программы для работы с корпусами текстов: обзор основных корпусных менеджеров. Учебно-методическое пособие. – Санкт-Петербург. −2006. 26 с.; Рыков В.В. Курс лекций по корпусной лингвистике. URL: http://rykov-cl.narod.ru/c.html; Плунгян В. Зачем мы делаем Национальный корпус русского языка? “Отечественные записки” 2005, №2. http://magazines.russ.ru/oz/2005/2/2005_2_20-pr.html

V.V.Mamontova, D.V.Sichinovalar ta'limiy korpuslarni tadqiq etgan[4]. Turkiy tillar korpusshunosligida ham til korpuslarini yaratish tamoyillari atroflicha o'rganilgan[5].

O'zbek kompyuter lingvistikasi bugungi kunda o'z taraqqiyot yo'liga kirgan va jadal ravishda rivojlanib borayotgan soha hisoblanadi. Uning zamirida yuzaga kelgan o'zbek korpus lingvistikasi ham bir qadar ildamladi va nazariy tadqiqot hamda amaliy natijalariga ega mustaqil sohaga aylandi.

O'zbek korpusshunosligida yirik matnlar ustida ishlash, maxsus yaratilgan elektron matnlar majmuining ko'plab tadqiqotlar va ta'limiy jarayonda asosiy manba bo'lishi borasidagi fikrlar dastlab A.Po'latov[6], A.Rahimov[7]lar tomonidan ilgari surilgan bo'lsa, keyinchalik Sh.Xamroyeva[8], A.Eshmo'minov[9], D.Axmedova[10], O'.Xoliyorov[11], N.Abdurahmonova[12], O.Abdullayeva[13], A.Raxmanova[14], M.Abjalova[15], D.Elova[16] tomonidan til korpuslari hamda uning turlari tadqiq qilingan. Natijada mualliflik korpuslarini tuzishning lingvistik asoslari, tabiiy tilni qayta ishlash[17], sinonim so'zlarni semantik teglash, atov birliklarini leksik-semantik teglash, o'zbek tilining ta'limiy korpusini yaratish[18], elektron korpuslar modellari, korpus tuzishning kompyuter usullari tadqiq etildi. Quvonarli jihati, nazariy tadqiqotlar natijasida Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o'zbek tili va adabiyoti universiteti ilmiy jamoasi tomonidan "O'zbek

---

[4] Мамонтова В.В. Корпус параллельных текстов и база данных для исследования переводческих соответствий: проблемы и процедуры формирования. – Альманах современной науки и образования Тамбов: Грамота, 2008. № 8 (15): в 2-хч. Ч.II. С.117-118. – Адрес статьи: www.gramota.net/materials/1/2008/8-2/50.html; Сичинава Д.В. Европейский перфект сквозь призму параллельного корпуса. – Acta Linguistica Petropolitana. Труды института лингвистических исследований. – 2016, № 2. – Т.12. – С. 85-114.

[5] Сулейманов Д.Ш., Гильмуллин Р.А., Гатауллин Р.Р.Морфологический анализатор татарского языка на основе двухуровневой модели морфологии. Пятая Международная конференция по компьютерной обработке тюркских языков «TurkLang 2017». – Труды конференции. В 2-х томах. Т 2. – Казань: Издательство Академии наук Республики Татарстан, 2017. – 327 с.; Сулейманов Д.Ш., Гатиатуллин А.Р. Модель татарской аффиксальной морфемы и ее реализация // Серия: Интеллект. Язык. Компьютер. – Вып.4. – Казань: Фэн, – 1996. – С. 113-127.

[6] Пўлатов А. Компьютер лингвистикаси. – Тошкент: Akademnashr, 2011. – 520 б.

[7] Rahimov A. Kompyuter lingvistikasi asoslari. – Toshkent: Akademnashr. 2011. – 160 b.

[8] Хамроева Ш. Ўзбек тили муаллифлик корпусини тузишнинг лингвистик асослари: Филол. фан. бўйича фал. док. (PhD) дис. автореф. – Қарши, 2018. – 53 б.

[9] Эшмўминов А. Ўзбек тили миллий корпусининг синоним сўзлар базаси: Филол. фан. бўйича фал. док. (PhD) дисс. – Қарши, 2019. – 140 б.

[10] Ахмедова Д. Атов бирликларини ўзбек тили корпуслари учун лексик-семантик теглашнинг лингвистик асос ва моделлари: Филол. фан. бўйича фал. док. (PhD) дисс. – Бухоро, 2020. – 156 б.

[11] Холиёров Ў. Ўзбек тили таълимий корпусини тузишнинг лингвистик асослари. Филол. фан. бўйича фал. док. (PhD) дисс. автореф. – Термиз, 2021. – 53 б.

[12]Абдурахмонова Н. Электрон корпусларнинг компьютер моделлари: Филол. фан. док. дисс. автореф. – Тошкент, 2021. – 74 б.

[13] Абдуллаева О. Ўзбек тилининг интернет ахборот матнлари корпусини шакллантиришнинг назарий ва амалий асослари. Филол. фан. бўйича фал. док. (PhD) дисс. афтореф. – Тошкент, 2022. – 54 б.

[14] Raxmanova A. O'zbek tili Milliy korpusini yaratishda kompyuter usullari. Filol. fan. bo'yicha fal. dok. (PhD) diss. – Farg'ona, 2022. – 52 b.

[15] Abjalova M. Korpus lingvistikasi. [Matn] : uslubiy qo'llanma / M.A. Abjalova. – Toshkent: Bookmany print, 2022. – 103 b.

[16] Элова Д. Ўзбек тили корпуси бирликларининг услубий тегларини яратиш тамойиллари ва лингвистик таъминот. Филол. фан. бўйича фал. док. (PhD) дисс. афтореф. – Тошкент, 2022. – 65 б.

[17] Abjalova M. Tahrir va tahlil dasturlarining lingvistik modullari [Matn]: monografiya. – Toshkent, 2020. – 176 b.

[18] Raupova L., Elov B., Abjalova M., Alayev R. O'zbek tilining ta'limiy korpusi va uning imkoniyatrlari. // O'zbekistonda til va madaniyat, – Toshkent: ToshDo'TAU, 4/2021. – B. 60-75.; Абжалова М. Синонимайзер (синонимизатор) в образовательной корпусе узбекского языка. // TurkLang – 2021: Turkiy tillarni kompyuterda qayta ishlash IX xalqaro konferensiyasi.

tilining ta'limiy korpusi" yaratildi[19] va O'zbek tili Milliy korpusiga tamal toshi qo'yildi[20]. Bugungi kunda tarkibidagi matnlar va leksikografik bazasi boyitib borilmoqda[21]. Dissertatsiyani tayyorlash jarayonida yuqorida sanab o'tilgan ilmiy izlanishlar atroflicha o'rganildi, zarur o'rinlarda ularga munosabat bildirildi va ulardan tadqiqotda foydalanildi.

O'zbek korpus lingvistikasida MKlarini yaratish prinsiplari o'rganilgan bo'lsa-da, Alisher Navoiy MKni tuzish va uning ijod mahsulidagi birliklarni semantik teglash maxsus tadqiq manbai bo'lmagan.

Tadqiqotning dissertatsiya bajarilgan oliy ta'lim muassasasining ilmiy-tadqiqot ishlari rejalari bilan bog'liqligi. Dissertatsiya mavzusi Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o'zbek tili va adabiyoti universiteti ilmiy-tadqiqot ishlari rejasiga muvofiq "Tilning ijtimoiy, tarixiy va zamonaviy taraqqiyoti" mavzusi doirasida bajarilgan.

Tadqiqotning maqsadi mavjud mualliflik korpuslari asosida Alisher Navoiy mualliflik korpusini yaratish texnologiyasini ishlab chiqish va "Badoye' ul-vasat" devonidagi g'azallarni semantik teglashdan iborat.

Tadqiqot vazifalari:

MKga doir manbalar va mavjud tizimlarni tadqiq etish natijasida uning ta'lim resursi sifatidagi ahamiyatini yoritish;

MKning tadqiqot ishlari va ta'lim jarayonidagi mushtarak tahliliy baza ekanligini dalillash;

ta'limiy ahamiyatini oshirish va mumtoz adabiyot materiallari asosida o'quvchilar nutqiy kompetensiyasini oshirish maqsadida "Badoye' ul-vasat" devonidagi g'azallarni semantik teglash;

g'azallarda bugungi davr tilida tushunilishi qiyin bo'lgan leksik birliklar ma'nolari izohiga doir ma'lumotlar bazasini shakllantirish;

foydalanuvchilarning ma'naviy va mental tafakkurini kengaytirish, tarixga oid bilimlarini oshirish g'azallar va tazod, talmeh, irsoli masal hamda tashbih she'riy san'atlari mavjud baytlarni leksik-semantik tahlil qilish;

Alisher Navoiy MK uchun material to'plash va mazkur korpus interfeysini yaratish.

Tadqiqotning obyekti sifatida Alisher Navoiyning o'n jildlik "To'la asarlar to'plami" 3-jildiga kirgan "Badoye' ul-vasat" devoni va ushbu devonning "Tamaddun" nashriyoti tomonidan 2011-yilda chop etilgan nashridagi 650 g'azal hamda ulardagi iboralar, maqollar, talmeh, tanosib, tashbih, tazod va irsoli masal she'riy san'atlariga oid birliklar tanlangan.

Tadqiqotning predmetini Alisher Navoiy MK va mualliflik korpuslarini yaratishning lingvistik hamda dasturiy asoslari va til korpusini yaratish texnologiyasi tashkil etadi.

Tadqiqotning usullari. Tadqiqot mavzusini yoritishda tasniflash, tavsiflash, komponent tahlil, qiyoslash va statistik tahlil usullaridan foydalanilgan.

---

[19]http://uzschoolcorpara.uz/#home

[20] Abjalova M. O'zbek tili ontologiyasi: yaratish texnologiyasi va konsepsiyasi [Matn]: monografiya. – Toshkent, 2021. – B. 12.

[21]AM-FZ-201908172 raqamli "O'zbek tili ta'limiy korpusini yaratish" mavzusidagi amaliy loyihasi.

Tadqiqotning ilmiy yangiligi quyidagilardan iborat:

Alisher Navoiy MKni yaratishning struktural texnologiyasi ishlab chiqilib, mualliflik korpuslaridan foydalanishning afzalliklari va uning semantik teglar bazasiga qo‘yilgan leksik talablar aniqlangan;

Mualliflik korpuslarining ta’limiy, ijtimoiy, lingvodidaktik, tarixiy va tarbiyaviy ahamiyati aniqlanib, Shekspir va Dostoyevskiy korpuslari tuzilishi asosida Alisher Navoiy korpusini yaratish texnologiyasi, unda ma’lumotlarni taqdim etishning konseptuallashtirish tamoyillari nazariy jihatdan asoslangan;

“Badoye’ ul-vasat” devoni g‘azallaridagi she’riy san’atlar (talmeh, tashbeh, tanosib, istiora, tazod, irsoli masal), xalq maqollari, turg‘un birikmalarini semantik teglash xususiyatlari aniqlangan;

Alisher Navoiy korpusida “Badoye’ ul-vasat” devonidagi g‘azallarning lingvistik va ekstralingvistik ma’lumotlarini taqdim etishning spesifik prinsiplari asoslangan.

Tadqiqotning amaliy natijalari quyidagilardan iborat:

“Alisher Navoiy asarlari tilining izohli lug‘ati”[22] asosida “Badoye’ ul-vasat” devonida mavjud jami 650 ta g‘azal tarkibidagi 5001 bayt (10002 misra)da uchragan izohtalab so‘zlar semantik teglangan hamda qulay qidiruv tizimiga bo‘ysundirilgan;

Navoiy davri so‘zligining semantik teglangan ma’lumotlar bazasi uchun mualliflik guvohnomasi olingan[23];

maktab ta’limida Navoiy g‘azallarini tizimli ravishda o‘rgatish maqsadida semantik teglar bazasida g‘azallarning g‘oya va mazmuniga ko‘ra yosh auditoriyasi belgilab berilgan;

g‘azallarda so‘z jozibadorligini ta’minlovchi shakldosh so‘zlar semantik ma’nolari ochib berilgan;

“Badoye’ ul-vasat” devonidagi g‘azallarda qatnashgan she’riy san’atlar (talmeh, tashbih, istiora, tazod, irsoli masal), xalq maqollari, turg‘un birikmalar ilmiy-tahliliy ma’lumotlar bazasi yaratilgan;

qidiruv tizimiga ega Alisher Navoiy MK[24] va “Badoye’ ul-vasat” devonidagi semantik teglangan g‘azallar bazasi asosida korpus menejeri yaratilgan[25].

Tadqiqot natijalarning ishonchliligi MKni yaratish muammosining aniq qo‘yilganligi, ishning o‘rganish obyekti aniq belgilab olinganligi, o‘rganilgan materialning o‘zbek tili tabiatidan kelib chiqqan holda xulosalar qilishga yordam berishi, ularning asosli ekanligi, ona tili va adabiyot o‘qitish metodikasiga nazariy jihatdan mos kelishi, metodologik mukammalligi, MKni tuzish tamoyillarini tuzishda amalda isbotlangan manbalarga tayanilganligi bilan izohlanadi.

Tadqiqot natijalarining ilmiy va amaliy ahamiyati. Tadqiqot natijalarining ilmiy ahamiyati mualliflik korpuslarini yaratishning nazariy asoslarini ishlab

---

[22] Алишер Навоий асарлари тилининг изоҳли луғати. / Фозилов Э. таҳрири остида. 4 жилдли. – Тошкент: Фан, 1983-1985.

[23] Alisher Navoiy mualliflik korpusi uchun Navoiyning “Badoye’ ul-vasat” devonidagi g‘azallarning semantik bazasi. Guvohnoma № BGU 00583. – Toshkent, 2022.

[24] http://navoiykorpusi.uz/ - ushbu tadqiqot natijasida yaratilgan Alisher Navoiy mualliflik korpusining elektron manzili

[25] Alisher Navoiy mualliflik korpusi. Guvohnoma № DGU 18544. – Toshkent, 2022.

chiqishda, kompyuter lingvistikasi yo‘nalishida tadqiqotlar yaratishda ilmiy-nazariy manba sifatida xizmat qilishi bilan izohlanadi.

Tadqiqot natijalarining amaliy ahamiyati “Kompyuter lingvistikasi” ilmiy-tadqiqot markazi faoliyatini olib borishda, oliy o‘quv yurtlarida korpus lingvistikasining fan sifatida o‘qitilish jarayonida dastur, rejalar tuzish, mavzularni bayon etishda, “Kompyuter lingvistikasi” va “Korpus lingvistikasi” kabi fanlardan ma’ruzalar o‘qish, darslik va qo‘llanmalar yaratish, elektron lug‘atlar tuzish jarayonida foydalanish mumkinligi bilan belgilanadi.

Tadqiqot natijalarining joriy qilinishi. Alisher Navoiy MKni yaratish bo‘yicha olingan ilmiy va amaliy natijalar asosida:

“Badoye’ ul-vasat” devonidagi g‘azallarda qatnashgan she’riy san’atlar (talmeh, tashbeh, tanosib, istiora, tazod, irsoli masal), xalq maqollari va turg‘un birikmalarning ilmiy tahlilidan O‘zbekiston Respublikasi Fanlar Akademiyasi Qoraqalpog‘iston bo‘limi Qoraqalpoq gumanitar fanlar ilmiy-tadqiqot institutida 2012-2016-yillarda bajarilgan F1-FA-0-43429, FA-F1, G002 raqamli “Qoraqalpoq folklori va adabiyoti janrlarining nazariy masalalarini tadqiq etish” mavzusidagi fundamental loyihada foydalanilgan. (O‘zbekiston Respublikasi Fanlar Akademiyasi Qoraqalpog‘iston bo‘limi Qoraqalpoq gumanitar fanlar ilmiy-tadqiqot institutining 2022-yil 17-yanvardagi 17.01/116-sonli ma’lumotnomasi). Natijada ta’lim jarayonida frazeologik birliklarining o‘zgarish xususiyatlari va ma’no yangilanishlari, ularning turkiy xalqlarning so‘z imkoniyatlarini ochib berishi to‘g‘risidagi tahliliy ma’lumotlarning kengayishiga erishilgan;

Mualliflik korpuslarining ta’limiy, ijtimoiy, lingvodidaktik va tarixiy ahamiyati yoritilgan ma’lumotlardan hamda adabiyotshunoslik tarixida Alisher Navoiy ijodining tutgan o‘rni, asarlarining ta’limiy-tarbiyaviy, ijtimoiy-tarixiy, lingvodidaktik ahamiyati, ibora va maqollarning Navoiy g‘azallarida xalq og‘zaki ijodi namunasi sifatida keng qo‘llanilishi xususiyatlari tadqiqi yuzasidan chiqarilgan ilmiy-nazariy fikrlardan hamda individual-mualliflik leksik birliklarining hosil bo‘lishini aniqlashga doir ilmiy xulosalardan O‘zRFA QQA Qoraqalpoq gumanitar fanlar ilmiy-tadqiqot institutida 2017-2020-yillarda bajarilgan FA-F1-005 raqamli “Qoraqalpoq folklorshunosligi va adabiyotshunosligi tarixini tadqiq etish” mavzusidagi fundamental loyihada foydalanilgan. (O‘zbekiston Respublikasi Fanlar Akademiyasi Qoraqalpog‘iston bo‘limi Qoraqalpoq gumanitar fanlar ilmiy-tadqiqot institutining 2022-yil 17-yanvardagi 17.01/116-sonli ma’lumotnomasi).

Natijada ta’lim jarayonida adabiyotshunoslik tarixi va mumtoz adabiyotning ta’limiy-tarbiyaviy, ijtimoiy-tarixiy, lingvodidaktik ahamiyatini singdirish orqali o‘quvchilarning milliy va umummadaniy, lingvistik kompetensiyalarini rivojlantirish bo‘yicha yoritilgan ma’lumotlarning boyishiga xizmat qilgan;

Alisher Navoiyning “Badoye’ ul-vasat” devonidagi g‘azallar tahlili asosida MK yaratilishi bilan bog‘liq ilmiy-nazariy tahlillar xulosalar va taklif-tavsiyalardan O‘zbekiston Milliy teleradiokompaniyasining “O‘zbekiston” teleradiokanali DUK “Madaniy-ma’rifiy va badiiy eshittirishlar” muharririyatining “Ta’lim va taraqqiyot”, “O‘zbekiston yoshlari” nomli dasturlari ssenariysida foydalanilgan. (O‘zbekiston Milliy teleradiokompaniyasining 2022-yil 5-apreldagi 04-36-716-

sonli dalolatnomasi). Natijada ta'lim jarayonida Alisher Navoiyni o'rganish samaradorligini oshirish masalasidagi eshittirishlarning sifati va mazmunining boyishiga xizmat qilgan.

Tadqiqot natijalarining aprobatsiyasi. Tadqiqot natijalari 11 ta ilmiy-amaliy anjuman, jumladan, 5 ta xalqaro hamda 6 ta respublika ilmiy-amaliy anjumanlarida muhokamadan o'tkazilgan.

Tadqiqot natijalarning e'lon qilinganligi. Dissertatsiya mavzusi bo'yicha jami 32 ta ilmiy ish, jumladan, O'zbekiston Respublikasi Oliy attestatsiya komissiyasi tomonidan doktorlik dissertatsiyalari asosiy ilmiy natijalarini chop etish tavsiya etilgan ilmiy nashrlarda 6 ta maqola shundan, 2 tasi xorijiy jurnalda chop etilgan.

Dissertatsiyaning tuzilishi va hajmi. Dissertatsiya kirish, uch bob, xulosa va foydalanilgan adabiyotlar ro'yxatidan iborat. Dissertatsiyaning hajmi foydalanilgan adabiyotlar ro'yxati, glossariy va ilovalardan tashqari 160 sahifani tashkil etadi.

DISSERTATSIYANING ASOSIY MAZMUNI

Kirish qismida dissertatsiya mavzusining dolzarbligi va zarurati asoslanib, tadqiqotning maqsad va vazifalari, obyekti va predmeti tavsiflangan, respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining ustuvor yo'nalishlariga mosligi ko'rsatilgan, tadqiqotning ilmiy yangiligi va amaliy natijalari bayon qilingan, olingan natijalarning ilmiy va amaliy ahamiyati ochib berilgan, tadqiqot natijalarini amaliyotga joriy qilish, nashr etilgan ishlar va dissertatsiya tuzilishi bo'yicha ma'lumotlar keltirilgan.

Dissertatsiyaning **"Mualliflik korpuslari – Milliy til korpusining muhim tarkibiy qismi"** deb nomlangan birinchi bobi uch bo'limdan iborat.

1.1. bo'lim *"Mualliflik korpuslarining yaratilish tarixiga nazar"* deb nomlanib, unda korpus lingvistikasida olib borilayotgan ilmiy tadqiqotlar tahlil qilindi, mualliflik korpusining o'ziga xos xususiyati va imkoniyatlari yoritib berildi.

O'tgan asrning 40-yillarida Blumfild, Fritz va Bonderslar tomonidan korpus lingvistikasi bo'yicha tadqiqotlar boshlangan bo'lib, Nils Frensis va Genri Kuchera birinchi bo'lib korpus yaratish tamoyillarini ishlab chiqdi. *Korpus lingvistikasi* termini birinchi marta 1963-yilda[26] ingliz tilidagi matnlar asosida yaratilgan ilk korpus – Braun korpusining yaratilishi bilan qo'llanila boshlandi. Rossiyada bu termin 1996-yilda Sidney Grinbaumning ma'ruzalari orqali ma'lum bo'ldi. XX asrning 90-yillariga kelib korpus lingvistikasiga oid ilmiy tushunchalar mukammalroq shakllandi, bu yangi soha haqida manbalarda bir-biriga yaqin ta'riflar berila boshlandi. V.Zaxarov til korpusiga elektron shakldagi katta hajmda tizimlashtirilgan (muayyan strukturaga ega), lingvistik izohlar – maxsus elektron belgilar qo'yilgan, filologik jihatdan keng qamrovli va muayyan lingvistik masalalarni hal etishga mo'ljallangan til ma'lumotlari majmuidir deya ta'rif beradi[27]. N.Kozlova esa korpus oddiy matnlardan raqamlashtirilganligi bilan

[26] https://ru.wikipedia.org/wiki/Корпусная_лингвистика
[27] Захаров В.П. Корпусная лингвистика. – СПб: Санк-Петербургский ГУ. 2020. – С. 6.

farqlanib, yozma va og‘zaki shakldagi matnlar yig‘indisi hisoblanishi hamda maxsus lingvistik izohlar qo‘yilgan holatda kompyuterga joylashtirilgan matnlar yig‘indisi ekanligi hamda ma’lumotlarni tartibga soladigan annotatsiyalardan iboratligini aytadi[28]. Korpus kiritilgan matnlarning o‘ziga xos jihatlari to‘g‘risidagi muhim qo‘shimcha ma’lumotlarni annotatsiya yoki lingvistik izoh ko‘rinishida saqlaydi. Lingvistik izoh (rus tilida *разметка*, ingliz tilida *tag*) – korpusning asosiy bosh ma’lumotnomasi bo‘lib, u korpusni zamonaviy internet tarmog‘ida mavjud bo‘lgan oddiy matnlar to‘plami (yoki kutubxonalar)dan ajratib turadigan, masalan, ZiyoNet kutubxonasi, Hilol virtual kutubxonasi, Maksim Morshkov kutubxonasi yoki rus virtual kutubxonasi kabilardan farqlanadigan matnlardir.

Korpuslar umumiyligiga ko‘ra umumiy va yakka muallifli bo‘ladi. Umumiy korpuslar muayyan tilning bir yoki bir necha masalalari bo‘yicha yaratiladi. Unda matnlarning grammatik yoxud semantik teglari berilishi, parallel tarjimasi taqdim etilishi, matnlar manbasi haqida metama’lumotlar ko‘rsatilishi mumkin. Yakka muallifli korpuslar muayyan ijodkorga mansub materiallarni qamrab olishi hamda muayyan bir muallif tili, yozish uslubi, asarlaridagi til xususiyatlari, asarlari matnining xususiyatlari haqida ma’lumot beruvchi tizim ekanligi bilan asoslanadi.

Birinchi bobning *“Mualliflik korpuslarining ta’lim jarayonidagi ahamiyati va ulardan foydalanish omillari”* deb nomlangan 1.2-bo‘limida jahon korpusshunosligida yaratilgan mualliflik korpuslari o‘rganildi. Navoiyning “Badoye’ ul-vasat” devoni g‘azallari semantik teglari bazasi asosida Alisher Navoiy mualliflik korpusini yaratishda ko‘plab elektron resurslar va mualliflik korpuslari qiyosiy tahlil qilindi. Ta’kidlash o‘rinliki, ijodkor shaxsi va uslubi, so‘z qo‘llash mahoratini zamonaviy vositalar orqali o‘rganishda dunyoga mashhur adiblar: U.Shekspir, A.Dante, Gyote, A.S.Pushkin, F.M.Dostoyevskiy, A.S.Griboyedov adabiy merosi jamlangan elektron resurslar namuna sifatida xizmat qiladi[29]. O‘zbek korpusshunosligida mualliflik korpusiga doir tadqiqotlar kengaytirilmagan bo‘lib, asosan, mualliflik korpusini yaratishning lingvistik asoslari Abdulla Qahhorning “Bemor” hikoyasi asosidagi Abdulla Qahhorning mualliflik korpusi bo‘yicha Sh.Xamroyeva tomonidan tadqiqot ishi amalga oshirilgan[30].

Shekspir[31] mualliflik korpusi 2003-yilda Jorj Meyson universiteti magistranti Erik M. Jonson tomonidan ochiq manbali veb-sayt sifatida yaratilgan bo‘lib, bugungi kunda qulay texnologik manba sifatida xizmat qilmoqda. Fors-tojik adabiyoti namoyandalarining (Rudakiy, Firdavsiy, Sa’diy Sheroziy, Mavlono Rumiy, Hofiz Sheroziy, Loyiqali Sherali, Mo‘min Qanoat, Xabibillo Fayzullo) ijodini qamrab olgan umummualliflik korpusi esa alohida sematik teglar bazasiga ega emas. Rus tilidagi A.P.Chexov, A.S.Pushkin, F.M.Dostoyevskiyning mualliflik korpuslarini yaratish bo‘yicha bir qancha ilmiy tadqiqotlar qilingan bo‘lsa-da, bu mualliflik korpuslari ijodkorlarning til xususiyatlarini o‘rganishga

[28] Козлова Н.В. Лингвистические корпусы: определение основных понятий и типология. Вестник НГУ. Серия: Лингвистика и межкультурная комуникация. 2013. Т. 11. Выпуск 1. – С. 79.
[29] Потемкин С.Б. Авторский корпус и словарь языка Антона Чехова. (Электрон ресурс: // https: istina.msu.ru.)
[30] Хамроева Ш. Ўзбек тили муаллифлик корпусини тузишнинг лингвистик асослари (Абдулла Қаҳҳорнинг “Бемор” ҳикояси асосида): Филол.фан.бўйича фал. док. (PhD) дисс. автореф. – Қарши, 2018. – 53 б.
[31] https://www.opensourceshakespeare.org/

mo‘ljallanmagan, ishchi holati noma’lum elektron matnlar bazasi hisoblanadi. Mazkur tadqiqot ishida yuqoridagi mualliflik korpuslarining foydalanuvchilar uchun qulaylik va imkoniyatlari o‘rganildi. Natijada Alisher Navoiy ijodini jahonga targ‘ib qilish, o‘quvchilarga Navoiy ijodini anglashga yordam beruvchi texnologik vositani ishlab chiqish, XV asr turkiy manbalar tilini yanada o‘qishli bo‘lishini ta’minlash masadida Alisher Navoiy korpusi yaratildi[32]. Korpusning dastlabki semantik bazasi uchun umumiy o‘rta ta’lim muassasalariga mo‘ljallangan o‘quv adabiyotlarida nisbatan ko‘proq ijod namunalari berilgan “Badoye’ ul-vasat” devoni matnlari obyekt sifatida olindi.

Mualliflik so‘zliklarini, ya’ni ijodkorlarning alohida o‘ziga xos til uslubi va so‘z qo‘llash mahoratini juda ko‘plab tadqiqotchilar tadqiq etishgan. Bu borada Alisher Navoiy asarlari tilini o‘rganish, Navoiy davriga oid leksik birliklarga zamonaviy o‘zbek tili nuqtayi nazaridan semantik izoh berish dolzarb masala hisoblanadi. Dissertatsiya ishida mualliflik korpuslarini yaratish asosi mualliflik lug‘atlarining tuzilishi bilan bog‘liqligi va MKni yaratish ishlarining shakllanishi o‘z tendensiyasiga ega ekanligi quyidagicha aks ettirildi:

Mualliflik korpusshunosligining asosiy vazifasi va mualliflik korpuslaridan foydalanish sabablari quyidagicha izohlandi:

muayyan ijodkor shaxsini o‘rganish;

adib uslubini tadqiq etish;

muayyan shoir ijodini lingvopoetik tahlil qilish;

ijodkorning so‘z qo‘llash imkoniyati va mahoratini tadqiq etish;

mualliflik lug‘atlarini yaratish;

mualliflik iboralarini jamlash;

MKdagi ijodkor shaxsi va uslubini namoyon etuvchi parametrlar orqali anonim asarlar muallifini topish;

mualliflik parafraza, parema, hikmatlarini jamlash; tasviriy ifodalarning qo‘llanilish ko‘lamini ijodkor kontekstidan aniqlash mumkin bo‘ladi. Alisher Navoiy mualliflik korpusini yaratishda ushbu imkoniyatlarni berishga harakat qilindi.

Shuningdek, ushbu bo‘limda “Badoye’ ul-vasat” devoni g‘azallari semantik teglari bazasi asosida yaratilgan Alisher Navoiy mualliflik korpusining tarixiy, lingvistik, ta’limiy, ijtimoiy, tarbiyaviy ahamiyatlari yoritildi. Jumladan:

MKning tarixiy ahamiyati. Navoiy g‘azallari MKda semantik teglangan g‘azallarda tarixiy, adabiy, mifik shaxslar, geografik va etnik joy nomlari ishtirok etgan baytlar juda ko‘p uchraydi, bu badiiy nuqtayi nazardan talmeh san’atini yuzaga keltiradi, eng asosiysi, o‘quvchi baytdagi izohtalab so‘zlarning mazmunini

[32] http://navoiykorpusi.uz/ - Alisher Navoiy myalliflik korpusi

aniqlash jarayonida tarixiy, badiiy shaxslar va geografik, etnik joy nomlari haqida ham ma'lumotga ega bo'ladi.

MKning lingvistik ahamiyati. Mualliflik korpusida muallif tilini to'liq, batafsil, obyektiv ko'rsatish imkoniyati bor, shuning uchun bunday korpuslar boshqa axborot bankidan afzalligi bilan ajralib turadi. Korpus turli tadqiqotlar uchun asos, manba, vosita vazifasini o'tay oladi. Bunday korpuslarning afzalligi yana shundaki, ular yordamida nafaqat biron bir so'z yoki jumlaning, balki butun boshli asar tillarini bilish imkoniyati mavjud[33]. Mualliflik korpuslaridagi ma'lumotlarning ilmiy manbalar asosida tahrir qilinganligi, unda berilgan ma'lumotlarning aniqliligi va ishonchliligini kafolatlaydi hamda lingvistik hodisalarning butun spektrini to'liq aks ettirishi bilan ularni har tomonlama va obyektiv o'rganishga imkon beradi[34].

MKning ta'limiy ahamiyati. MK ta'lim jarayonida muallif asarlarining ta'limiy, ijtimoiy, tarixiy, lingvodidaktik, ahamiyatini yoritib berishda, muallif asarlarida qo'llanilgan so'zlarning dialektal xususiyatlarini tasniflashda, Milliy tilning semantik xususiyatlarini o'rganishda muhim sanaladi. XV asr til uslubini bugungi tilga qiyosan o'quvchilarga o'rgatish mumkin. Badiiy matnlarning statistik tahlili natijasida matnda tez-tez qo'llaniluvchi til birliklari (otlar, sifatlar, kalit so'zlar, fe'llar, grammatik shakllar, jumla qurilishi, bir so'z bilan aytganda, yozuvchining uslubini ko'rsatuvchi vositalar) lingvostatistik tahlil yordamida aniqlanadi. Turli matnlardan olingan dalillarning qiyosiy tahlili bizga o'sha matnning mazmun-mundarijasini, matn tuzilgan davrni, dalillarni argumentlash xarakterini va hatto mualliflikni aniqlashga imkon beradi[35]. Alisher Navoiyning hayoti va ijodi umumta'lim maktablarining barcha bosqichlarida o'rganilishi mutafakkir mualliflik korpusidan keng ma'noda foydalanilishi bilan Alisher Navoiy MKning ta'limiy ahamiyatini yanada oshiradi. Mazkur korpus ta'lim jarayonida o'quv materialini tayyorlashda qulay axborot manbayi vazifasini bajaradi, o'qituvchi o'quv mashg'uloti uchun tez fursatda serqirra, mazmunli, ishonchli, o'quv materialini tayyorlash imkoniyatiga ega bo'ladi.

MKning ijtimoiy ahamiyati. Mualliflik korpuslari o'quvchilarning izlanuvchanlik salohiyatini o'stirib, kichik tadqiqotlarni ishonchli dalillar asosida bajarishiga imkon beradi. Ta'kidlash joizki, mualliflik korpuslarining ijtimoiy ahamiyati – keng qamrovli hisoblanib, undan lingvistik, etnopsixolingvistik tadqiqotlarda, ona tili, adabiyot, xorijiy til ta'limida, matnga avtomatik ishlov berish, tarjima dasturlarini tuzishda foydalanish mumkin.

MKlarining tarbiyaviy ahamiyati. Ma'naviy merosimizni asrab-avaylash, ajdodlar ruhini ulug'lash ko'nikmalarini shakllantirish, mutolaa madaniyatini oshirish natijasida teran fikrga ega bo'lish, tafakkurni kengaytirishga erishiladi.

Birinchi bobning 1.3. *"Mualliflik korpuslarida reprezentatsiya masalasi"* nomli bo'limida Alisher Navoiy mualliflik korpusining reprezentativlik

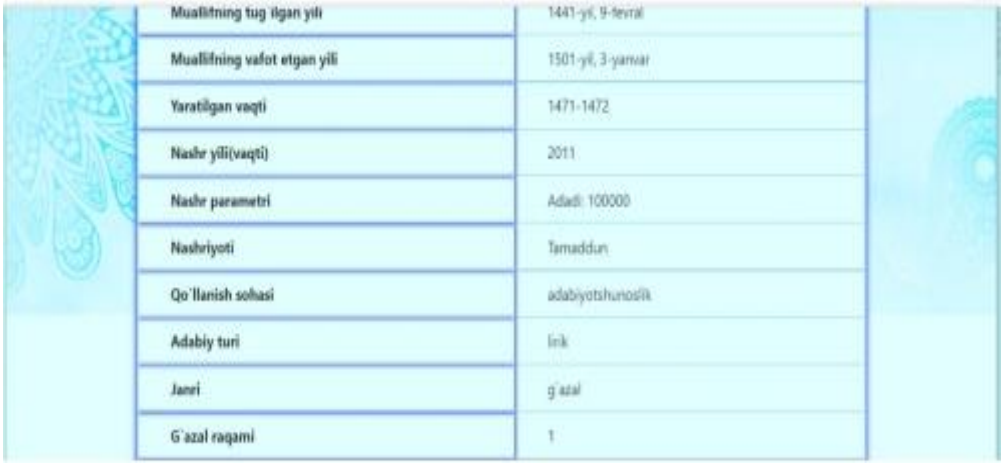
---

[33] Rahimov A. Kompyuter lingvistikasi asoslari. – Toshkent: Akademnashr, 2011. – B. 156.

[34] Волков С., Герд А., Гринбаум Н., Захаров П., Муратов А., Панков И. Корпус текстов как особый тип лингвистической электронной библиотеки. Словарь русского языка XIX века. Проблемы. Исследования. Перспективы. СПб.: Наука, 2003. – С. 86.

[35] Rahimov A. Kompyuter lingvistikasi asoslari. – Toshkent: Akademnashr, 2011. – B. 154.

xususiyatlari haqida ma’lumotlar yoritildi. Reprezentativlik – bu materialning hajmi emas, balki namoyish etilgan til fragmentining mutanosibligidir[36]. Reprezentatsiyalangan matnlar o‘zining manbasi, uslubi, yozilish davri, muallifi, auditoriya yoshi, matn tipi kabi ma’lumotlari aniq ko‘rsatilgan bo‘ladi. “Badoye’ ul-vasat” devoni asosida yaratilgan mualliflik korpusida devonda mavjud 650 g‘azal alohida reprezentatsiya qilindi. Har bir g‘azalning mazmuniga (oshiqona, orifona, rindona), auditoriya yoshiga (15+ - 18+), g‘azalda ishlatilgan so‘zshakllar miqdoriga ko‘ra jami20 turdagi metama’lumotlar shakllantirildi:



Muallifning tug ilgan yili	1441-yil, 9-fevral
Muallifning vafot etgan yili	1501-yil, 3-yanvar
Yaratilgan vaqti	1471-1472
Nashr yili(vaqti)	2011
Nashr parametri	Adadi: 100000
Nashriyoti	Tamaddun
Qo'llanish sohasi	adabiyotshunoslik
Adabiy turi	lirik
Janri	g'azal
G'azal raqami	1

Dissertatsiyaning **“Alisher Navoiy mualliflik korpusini loyihalashning metodologik asosi”** deb nomlangan II bobining *“Mualliflik korpusi uchun muallif shaxsi va uning uslubi tadqiqi masalasi”* 2.1.bo‘limida U.Shekspir va F.Dostoyevskiy mualliflik korpusi uchun muallif[37] shaxsi va uning uslubi, lingvistik-statistik jihatdan matnlarning ishonchliligini aniqlash, ijodkorlarning so‘z tanlash imkoniyatini yorituvchi ilmiy manbalar tahlil qilindi. Azal-azaldan matnlarni lingvistik tahlil qilish jarayoniga asosiy filologik masala sifatida qarab kelingan bo‘lib, bu vazifa yillar davomida insonlar tomonidan amalga oshirib kelingan. Bugungi kunga kelib zamonaviy texnologiya rivojlanishi natijasida ko‘plab rivojlangan davlatlarda lingvistik tahlil jarayonlari avtomatlashtirilmoqda[38].

U.Shekspirning mualliflik shaxsi va uning uslubi tadqiqi masalasi bo‘yicha mashhur shekspirshunos olimlar A.Anikst hamda S.Shenbaum tadqiqotlari[39] va rus tadqiqotchi V.Vinogradovning F. Dostoyevskiy maqolalari bo‘yicha amalga oshirgan tahliliy mulohazalari va tadqiqotlari tahlil etildi[40].

Navoiy g‘azallarida ifodalangan turli xil mazmundagi motivlarning yuzaga kelishi inson umri davrlaridagi turlicha hayotiy sharoit taqozosi bilan bog‘liq

---

[36] Ганиева И.Ф. Об использовании корпусов в лингвистических исследованиях. Статья. // Вестник Башкирского университета. 2007. Т.12, № 4. https://www.twirpx.com/file/483985/

[37] Гейр Хетсо. Принадлежность Достоевскому: к вопросу об атрибуции Ф.М. Достоевскому анонимных статей в журналах “Время” и “Эпоха”. (Электрон ресурс) SOLUMFORLAGA.S.: OSLO 1986.

[38] Abjalova M. Tahrir va tahlil dasturining lingvistik modullari [Matn]: monografiya. – Toshkent: Nodirabegim, 2021. – B. 18.

[39] Saidov A. Uilyam Shekspir va 57 nomzod. Jahon adabiyoti, 2010. № 4. – B. 5.

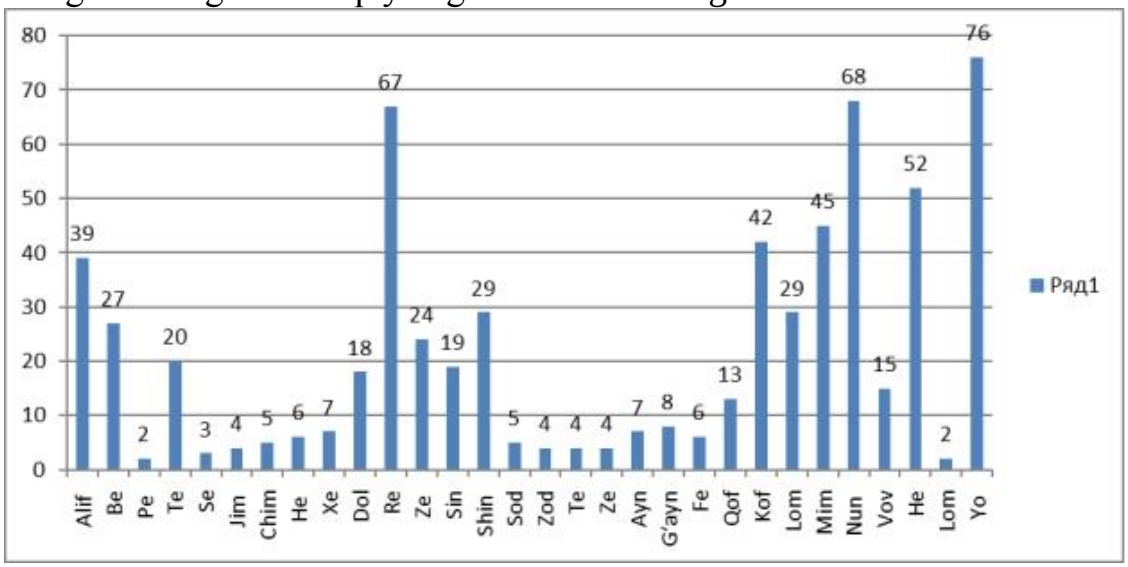
[40] Виноградов В. В. 1) О языке художественной литературы. М: 1959.; 2) Проблема авторства и теория стилей. 1961.; 3) “Из анонимного фельетонного наследия Достоевского”, в кн.: В. В. Виноградов, Исследования по поэтике и стилистике. – Л: 1972. – С. 185-211.

hisoblanadi. Jumladan, ilk davrda bekaslik, yigitlik davrida darbadarlik va hijron bilan bog‘liq bo‘lib, biografik asos muhim ahamiyat kasb etgan bo‘lsa, keyingi bosqichlarda (1469-yildan keyingi o‘rta yosh va keksalik davrlarida) faqat shaxsiy taqdir emas, balki ijtimoiy muhit – mamlakat va xalq taqdiri haqidagi mulohazalar, keng ijtimoiy asos yetakchi omil bo‘lib qoladi. Biografik asos ham jamiyat masalalari tarkibida chuqur ijtimoiy mohiyat kasb etadi[41]. Navoiyning o‘rta yosh g‘azallarida esa uning hukmdor va xalq, jamiyat munosabatiga doir qarashlari, fikr-mulohazalari ramziy ko‘rinishdagi imo-ishora tarzida ifodalanishi “Badoye’ ul-vasat” devonidagi g‘azallar misolida tahlil etildi.

Mazkur bobning *“Alisher Navoiy mualliflik korpusini loyihalashning konseptual asosi”* nomli 2.2. bo‘limida global tarmoqda mavjud bo‘lgan ingliz adibi Shekspir, rus adiblari: A.P.Chexov, A.S.Pushkin, F.M.Dostoyevskiy korpuslari, fors-tojik mumtoz adabiyoti vakillari: Rudakiy, Firdavsiy, Sa’diy Sheroziy, Mavlono Rumiy, Hofiz Sheroziy va zamonaviy adabiyot vakillari: Loyiqali Sherali, Mo‘min Qanoat, Xabibillo Fayzullolarning mualliflik korpuslarining arxitekturasi va algaritmlari tahlil qilindi. Shekspir korpusining tuzilishi, tarkibi, ma’lumotlar bazasining o‘ziga xos tuzilish algoritmi mavjud bo‘lsa, A.Chexov, M.Dostoyevskiy, tojik adiblari mualliflik korpusining arxitekturasi va algoritmi o‘zgacha jihatlari bilan farqlanishi qiyosiy o‘rganildi.

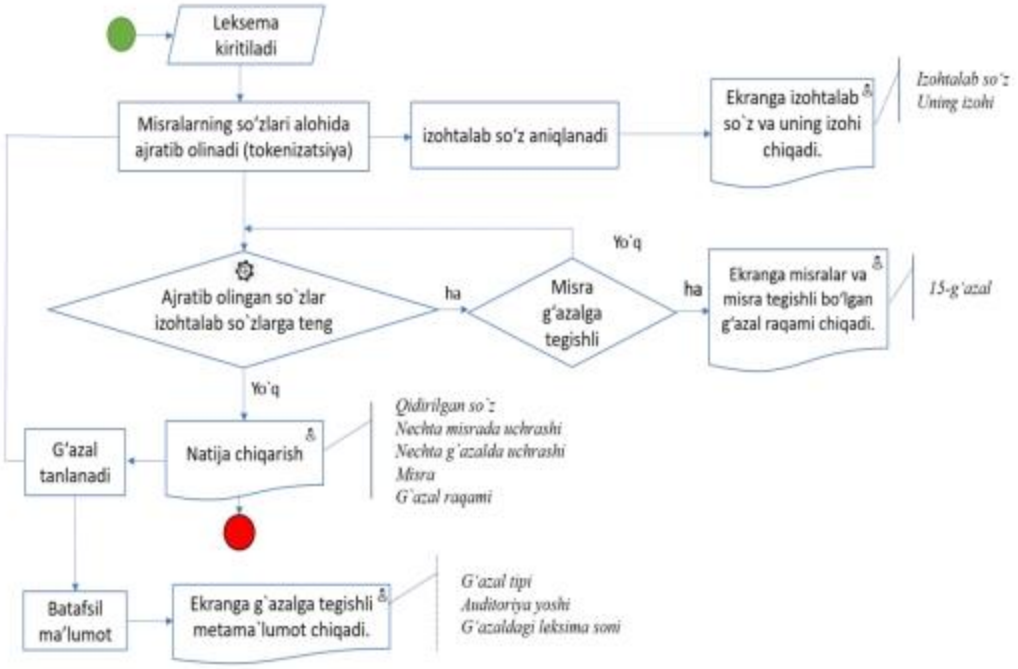
Yuqoridagi mualliflik korpuslarining interfeysi va algoritmlarini tahlil qilish natijasida Alisher Navoiy “Badoye’ ul-vasat” devoni g‘azallari mualliflik korpusining arxitekturasi, korpusning ishlash algoritmi, tarkibiy tuzilishi loyihalashtirildi.

Korpus ikkita ta’minot asosida ishlaydi: 1) texnik ta’minot; 2) lingvistik ta’minot[42]. Alisher Navoiy mualliflik korpusini loyihalashning konseptual asosi ham shu tamoyillar asosida ishlab chiqildi. Radiflarining oxiri arab alifbosidagi harflar bilan tugashi bo‘yicha qat’iy ketma-ketlikda tartiblangan “Badoye’ ul-vasat” devonidagi 650 ta g‘azallar quyidagicha semantik teglandi:



[41] Исоқов Ё. Навоий поэтикаси. – Тошкент: Фан, 1983. – Б. 109.
[42] Abjalova M. Tahrir va tahlil dasturlarining lingvistik modullari: [Matn] monografiya. – Toshkent: Nodirabegim, 2020. – B. 19.

Alisher Navoiy MKda ish jarayoni quyidagi biznes-jarayon modelga ega:



Alisher Navoiy MKni yaratishda shoir lirikasining o‘ziga xos jihatlariga alohida e’tibor qaratildi, interfeys milliy va zamonaviy xususiyatlarni inobatga olgan holda hamda jahon tajribasida MK tuzishning umumiy tamoyillari asosida loyihalashtirildi. MKning ichki qismlari turli xil dizayn va tuzilishlarga ega bo‘lib, ularning mukammalligi mualliflik korpusini tuzuvchining kasbiy mahoratiga bog‘liq. Interfeys – korpus haqidagi birinchi taassurot bo‘lib, foydalanuvchi va baza o‘rtasida bog‘lovchi vosita hisoblanadi. Shu bois umumjahon ahamiyatga ega MKlarini yaratishda milliy xususiyatlarni hisobga olish muhim.

Ikkinchi bobning *“Mualliflik korpusi uchun matnlarni grammatik teglash xususiyatlari”* deb nomlangan bo‘limida MKning lingvistik va ta’limiy ahamiyatini oshirish maqsadida grammatik teglash va lingvistik izohlarning leksik, morfologik jihatlari tahlil qilindi. Bunda Navoiy yashagan davr leksikologiyasi bilan hozirgi leksik tizim farqlari, arxaizm va istorizm (tarixiy) so‘zlarning vujudga kelishi hamda ko‘plab so‘z ma’nolarining tubdan o‘zgarganligi, Navoiy davrida boshqa morfologik xususiyatga ega bo‘lgan so‘zlar, bugun ma’no o‘zgarishiga, ma’no torayishiga uchragani, so‘zning boshqa atash ma’nosiga o‘tganligi sabablarini grammatik tahlil qilish muhimligi asoslandi.

“Badoye’ ul-vasat” devonidagi g‘azallarda bir semantik ma’noli (*urug‘, qovurchoqchi, qorg‘an*[43], *burqain*)va ko‘p semantik ma’noli leksemalar (*o‘run, yetkur, nishoha, savod, azimat*) tahlil qilindi. G‘azallarda qo‘llanilgan ayrim so‘zlar davr o‘tishi, ilm-fan va axborot texnologiyalaridagi o‘zgarishlar, kasb, soha turlarining yangilanishi va boshqa qator omillar sabab ma’no torayishiga uchrab, boshqa so‘z turkumiga o‘tganligi tahliliy misollar orqali aks ettirildi:

[43]Rahmonov N., Sodiqov Q. O‘zbek tili tarixi. – Toshkent: O‘zbekiston faylasuflari milliy jamiyati, 2009. – 115 b.

Navoiy g‘azallarida qo‘llanilgan ayrim so‘zlar davr o‘tishi bilan ma’no o‘zgarishiga uchrab, boshqa so‘z turkumiga aylangan.

Navoiy davrida	So‘z turkumi	Ma’nosi	Hozirgi kunda	So‘z turkumi	Ma’nosi
javon	sifat	yosh, yangi, zo‘r	**javon**	ot	turli narsalar qo‘yladigan shkaf
dori	fe’l	hozir bo‘lmoq, kelmoq, yo‘liqmoq, duchor bo‘lmoq, xuruj qilmoq, hujum qilmoq	**dori**	ot	davo malhami
hakka	fe’l	tirnash, qashish	**hakka**	ot	(zag‘izg‘on) qush turi
hoy-hoy	fe’l	ovoz chiqarib yig‘lamoq	**hoy-hoy**	undov so‘z	chaqirish, haydash

G‘azallarda foydalangan *xatu xol, jonu jahon, labu xoling, oqilu farzona, shulai oh, bodai la’l, bati dayr, axtari naxs, xayli malakut, lofu fusun, dog‘i hijron, dog‘i nihon, labhu nisyon, toqi ayvon, sirri xafiy, gulbodau ahzar* kabi izofalar izohlandi.

“Alisher Navoiyning “Badoye’ ul-vasat” devonidagi leksik birliklarni semantik teglash asoslari” deb nomlangan III bobning 3.1. bo‘limida Navoiy g‘azallarini semantik teglash ahamiyati yoritildi. Alisher Navoiy MK muallif g‘azallariga tegishli minglab leksemalarni o‘z ichiga oladi, korpusga jamlangan matnlarni semantik teglash – izohtalab so‘zlarning leksik ma’nolarini tez va oson anglash, turli so‘z birikmalarining leksik muvofiqligi, ularning kombinatorlik qobiliyatini tahlil qilish, ma’lum bir sintaktik konstruksiyani qabul qilish/qilmasligini tekshirish uchun foydalanishga imkon beradi. “Badoye’ ul-vasat” devonidagi g‘azallarda izohtalab so‘zlarning hozirgi leksik ma’nosini izohlashda P.Shamsiyev, S.Ibrohimovlarning “Navoiy asarlari tili”[44], E.Fozilov tahriri ostidagi 4 jildli “Alisher Navoiy asarlari tilining izohli lug‘ati”[45], Yu.Berdakning “Navoiy tili lug‘ati”[46] va “Mumtoz adabiy asarlar lug‘ati”[47] hamda X.Muhammadning “Alisher Navoiy asarlari lug‘ati”[48]idan foydalanildi. Ushbu lug‘atlar shoirning deyarli barcha leksik boyliklarini qamrab olgan.

Alisher Navoiy g‘azallarida bir leksik semantik guruhga kiruvchi so‘zlarning ma’no va vazifalarini aniqlashda integral (birlashtiruvchi) va differensial (farqlovchi) semantik xususiyatlarini tahlil qilish muhim ahamiyat kasb etadi. Mana shu semantik xususususiyatlar tahlili natijasida g‘azal baytlarida shoir tomonidan ilgari surilgan g‘oyani, mavzuni anglash imkoniyati paydo bo‘ladi. G‘azallarda ko‘p marotaba qo‘llanilgan so‘zlarning integral va differensial ma’nolari tahlillar orqali yoritildi. Masalan, *la’l* so‘zi bilan birlashib kelgan so‘zlar o‘zaro quyidagi integral semantik guruhlarni tashkil etadi:

I.*Kulib turgan yoki tabassumli lab holatiga ko‘ra:* *“la’li xandon”, “la’li shakarxanda”, “shirin la’l”, “no‘shi la’l”;*

---

[44] Шамсиев П., Иброҳимов С. Навоий асарлари луғати. – Тошкент: Ғафур Ғулом, 1972. – 784 б.

[45] Алишер Навоий асарлари тилининг изоҳли луғати. / Фозилов Э. таҳрири остида. 4 жилдли. – Тошкент: Фан, 1983-1985.

[46] Бердак Ю. Навоий асарлари тили. 1-жилд. – Тошкент: Шарқ, 2018. – 496 б.

[47] Бердак Ю. Мумтоз адабий асарлар луғати. – Тошкент: Шарқ, 2010. – 527 б.

[48] Муҳаммад Х. Алишер Навоий асарлари луғати. – Тошкент: Академнашр, 2017. – 407 б.

II. *Rang-tusga ko‘ra*: *“la’lgun”, “la’lrang”, “la’lu yoqut”, “la’li otashin”, “rangi la’li”, “labi la’li”*;

III.*Hayotbaxshligiga ko‘ra:* *“la’li jonbaxsh, “la’li jonfizo”, la’li ruhafzo”, “xotami la’l”*;

IV.*Tasavvufiy mazmunga ko‘ra:* *“bodayi la’l”, “la’ling mayi”, “mayi la’li”, “la’li jomi”, “la’li nob”*.

3.2. *“Navoiy g‘azallarini semantik teglash texnologiyasi”* deb nomlangan bo‘limida Alisher Navoiy mualliflik korpusining texnik jihatlari yoritildi. Korpusning dizaynini yaratishda HTML, CSS, JS, Python dasturlash tillari, BOOTSTRAP5, JQUERY dizayn frameworklaridan foydalanildi. Django frameworki Alisher Navoiy korpusining umumiy va maxsus qidiruv tizimida ishlash imkoniyatini, g‘azallardagi izohtalab so‘zlar semantik tegining ekranda namoyon bo‘lishini ta’minlaydi.

Alisher Navoiyning “Badoye’ ul-vasat” devonidagi g‘azallarni semantik teglash hamda elektron bazasini yaratish borasidagi mazkur tadqiqot ishi, o‘zbek mumtoz adabiyoti namoyondalari ijodi asnosida mualliflik korpusini yaratish bo‘yicha tadqiqotlarning boshlanishi bo‘lganligi, bu borada tajribalarning kamligi uchun Shekspir mualliflik korpusi asosida yaratishga harakat qilindi. Alisher Navoiy “Badoye’ ul-vasat” devoni g‘azallari asosida yaratilgan MK ruknlarining to‘g‘ri, mazmunan ketma-ketlikda joylashtirilishi korpusning umumiy mohiyati, materiallarning mantiqiy izchillikda namoyon bo‘lishini ta’minlaydi. Korpus matnlarini teglash til korpuslariga qo‘yilgan asosiy talab bo‘lganligi uchun Alisher Navoiy korpusi uchun “Badoye’ ul-vasat” devonidagi 650 g‘azal semantik teglandi. Alisher Navoiy MKni tuzishning muhim bosqichlari korpus interfeysini loyihalash, korpusga material tanlash va uni qayta ishlash, matnlarni teglash tamoyillarini ishlab chiqish, morfologik, semantik, sintaktik teglarni modellashtirish va dasturiy ta’minot yaratishdan iborat bo‘ladi.

Alisher Navoiyning MK interfeysi sakkiz asosiy rukndan iborat:

1-rukn: Alisher Navoiy tarjimayi holi haqidagi ma’lumotlar;

2-rukn: Korpus bo‘yicha qidiruv;

3-rukn: Alisher Navoiyga tegishli 9 ta devonning elektron nusxalari;

4-rukn: Alisher Navoiyning jami 26 ta asarlarining (qasidalari; ilmiy, badiiy, tazkira, tarixiy, diniy mavzularda yozilgan) jamlanmasi;

5-rukn: “Badoye’ ul-vasat” devoni g‘azallarining (*g‘azal tahlili, maqol, ibora qatnashgan baytlar, she’riy san’atlar: tashbih, talmeh, tanosib, tazod, arxaizm, istorizm (tarixiy) so‘zlar*) semantik tahlili;

6-rukn: Alisher Navoiy mualliflik korpusining tuzilishi haqida;

7- rukn: Korpusga oid tadqiqotlar;

8-rukn: Korpus mualliflari.

Kelajakda Alisher Navoiy mualliflik korpusi Shekspir mualliflik korpusi kabi mutafakkirning ijodiga tegishli nasrda va nazmda yozilgan barcha devonlari, ilmiy, tarixiy, falsafiy, diniy asarlarining korpus birliklari sifatida qamrab olinishi joiz hisoblanadi.

Uchinchi bobning *“Alisher Navoiy mualliflik korpusida iboralar, maqollar va she’riy san’atlar masalasi”* 3.3. bo‘limida devondagi g‘azallar ilmiy va badiiy

jihatdan tahlil qilindi. Navoiy ijodini o‘qishli qilish, Navoiy falsafasini tushunish, XV asr tili grammatikasini o‘rganish va anglash maqsadida Alisher Navoiy MK uchun “Badoye’ ul-vasat” devonidagi 650 g‘azaldagi izohtalab so‘zlar, jumladan 5 mingdan ortiq arxaizm va 170 ta istorizm (tarixiy) so‘zlar, 43 ta maqol, 30 ta ibora qatnashgan baytlar, 236 ta talmeh, 164 ta tazod, 806 ta tanosib, 124 ta tashbih she’riy san’atlariga oid leksik birliklarning teglanishi Alisher Navoiy MK yaratilishiga asos bo‘ldi.

Alisher Navoiy g‘azallarida she’riy san’atlar turlarining mohirona tarzda qo‘llaganligi “Badoye’ ul-vasat” devonidagi g‘azallar misolida tahliliy asoslanishi hamda korpus bazasiga kiritilishi, o‘quvchilar, talabalar, abituriyentlar va korpusdan foydalanuvchi-qiziquvchilar uchun zaruriy axborot manbai bo‘lib xizmat qiladi hamda mualliflik korpusining mazmunan kengayishini ta’minlaydi.

Navoiy “Badoye’ ul-vasat” devonida irsoli masal san’atini uch xil holatda qo‘llagan:

1) bayt tarkibida qo‘llanilayotgan maqol, hikmatli so‘z *“masal”, “masalkim”, “derlar”* jumlalari bilan keltiriladi:

Derlarki, og‘iz o‘t desa kuymas, vale bu oh,

Chun sabt bo‘lsa, xoma-yu daftarni kuydurur[49]. (164-g‘azal, 5-bayt) *“O‘t degan bilan og‘iz kuymas”* maqoli bilan mazmunan mos keladi.

2) maqol yoki matal yuqoridagi jumlalarsiz aynan keltiriladi:

Tilar Laylini Majnun, dilbarin miskin Navoiy, vah,[50]

Kerak bulbulg‘a gul, devonag‘a yori pariy paykar. (161-g‘azal 9-bayt)

Ushbu baytda qo‘llanilgan irsoli masal *“Bulbul gulga – oshiq, yigit – sanamga”* xalq maqoli bilan ma’no jihatdan yaqin. Yoki:

Yuzun ko‘r, qilmag‘il mujgon-u xattu xolidin nola,

Ki bo‘lmas xorsiz gul, dudsiz o‘t, dog‘siz lola[51]. (522-g‘azal, 1-bayt) *“Tutunsiz alanga bo‘lmas”* yoki *“Lola dog‘siz bo‘lmas”* kabi xalq maqoliga mazmun jihatdan teng keladi.

3**)** maqol yoki matalning mazmuni saqlangan holda, uning shakli bir oz yoki butunlay o‘zgartiriladi:

Umr qasrin necha kun tutqil g‘animatkim, darig‘,

Xush binodur, poydor ermas vale bunyodi ko‘p. (67-g‘azal, 8-bayt)

Ushbu baytda *“Umrni g‘animat bil”* maqolining mazmuni saqlangan holda so‘zning shakli o‘zgargan.

Navoiy yaratgan hikmatli so‘z va iboralar xalq maqollariga aylanib ketgan bo‘lsa, obrazli badiiy iboralari xalqning o‘zbek tili frazeologiyasini boyitgan. Bunday birikma va iboralar orqali u ijtimoiy hayotdagi voqea-hodisalarning xalq donoligiga xos tipik xususiyatlarni umumlashtirib, qisqa, lo‘nda va mazmunli ifodalash namunalarini ko‘rsatdi hamda Navoiy o‘zining g‘azallari orqali o‘zbek adabiy tilining beqiyos boyligini namoyon etdi, uning istiqbollarini, kelgusi taraqqiyot yo‘llarini belgilab berdi. Navoiy o‘z g‘azallarida *tilimni lol etib, olur hushingni, jon yetti og‘zimg‘a, mashaqqat chektim, jon taloshur, kulini ko‘kka*

---

[49] Алишер Навоий. Бадоеъ ул-васат. – Тошкент: Тамаддун. 2011. – Б. 170.
[50] O‘sha asar. – Б.167.
[51] O‘sha asar. – Б.528

*sovurding, boshga chiqmoq, toshdek ko‘nglin oning mum qil, yuz qarolig‘, oqardi boshim, ko‘nglum ochilur, bersa emdi pand, jon berib, iki yuzlik*kabi ko‘plab iboralardan unumli foydalangan.

Bir sinonimik qatorni tashkil qiluvchi iboralar o‘zaro obrazlilik darajasiga ko‘ra farqlanadi. Masalan, “Badoye’ ul-vasat” devonidagi g‘azallarda *chok aylab* iborasi bir necha o‘rinlarda qo‘llanilgan:

104-g‘azal, 4-bayt: Sarg‘arib ashkin to‘kub, mendek yaqo chok aylamish;

216-g‘azal, 7-bayt: Chok-chok[52] aylab ko‘ngulni, tilni aylab yuz tilim;

371-g‘azal, 5-bayt: Buki hijron tig‘idin ko‘ksumni yuz chok aylading;

622-g‘azal, 1-bayt: Ichkaridin ko‘kragimnisar-basar chok ayladi.

Misralarda *chok aylading* iborasi bir ma’noni anglatsa-da, ammo obrazlilik darajasiga ko‘ra farq qiladi. Ushbu iboralarning so‘ngisi ma’no darajasining kuchliligi, obrazliligi va ifodaliligi jihatidan ajralib turadi. Iboralar ma’nosidagi ana shu nozik jihatlar ham Navoiy e’tiboridan chetda qolmagan va shoir baytda iboralarni obrazlilik darajasiga ko‘ra ketma-ket qo‘llagan.

XULOSALAR

1. Mualliflik korpusi muayyan muallif asarlari majmui bo‘lib, unda qidiruv tizimiga ega korpus menejerining mavjud bo‘lishi, matnlarning qayta ishlanganligi, matnlar asosida statistik ma’lumotlarning taqdim etilishi, asarlarining metama’lumotlarga egaligi bilan boshqa turdagi elektron tizimlardan farqlanadi.

2. Mualliflik korpuslarini yaratish va rivojlantirish zamonaviy korpus lingvistikasining eng ilg‘or yo‘nalishlaridan biriga aylandi. Chunki hozirda jahonda mualliflik korpuslarini yaratish va qo‘llash ijtimoiy talabga aylanib bormoqda va uning ta’limiy ahamiyati oshmoqda.

3. Mualliflik korpuslari tadqiqotchilar uchun eng qulay axborot manbayi hisoblanib, nazariy hamda amaliy tilshunoslikning uzviy va muhim qismiga aylanib ulgurdi. Tilning ming yilliklarga daxldor betakror milliy merosidan yosh avlodni bahramand etish, ularni milliy qadriyatlarga, jumladan, o‘z ona tiliga hurmat va qiziqish ruhida tarbiyalashda Alisher Navoiy mualliflik korpusining o‘rni beqiyosdir.

4. Alisher Navoiy mualliflik korpusida Navoiy davri tilini tushunish, XV arsga oid mumtoz manbalarning kitobxonlarini oshirish maqsadida Navoiy asarlaridagi izohtalab so‘zlarning hozirgi o‘zbek adabiy tilidagi semantik izohini foydalanuvchilarga qulay tarzda taqdim etish maqsadida Navoiy qalamiga mansub asarlarni grammatik va semantik teglash muhim ahamiyat kasb etadi.

5. Alisher Navoiyning hayoti va ijodi maktabgacha ta’lim tashkilotlarida, umumta’lim, kasb-hunar maktablarida, oliy ta’lim dargohlarida uzluksiz ravishda o‘rganilishi Alisher Navoiy mualliflik korpusini yaratish zaruratini ko‘rsatadi.

6. Ingliz tilidagi Shekspir va fors tojik adabiyoti namoyandalari matnlarining elektron majmui hamda rus tilidagi A.Pushkin, M.Dostoyevskiy, A.Chexov mualliflik korpuslari bo‘yicha bajarilgan tadqiqotlar Alisher Navoiy mualliflik

[52] Алишер Навоий асарлари тилининг изоҳли луғати. / Э.Фозилов таҳрири остида. 3-жилд. – Тошкент: Фан, 1983-1985. – Б. 473.

korpusini yaratish texnologiyasi ishlab chiqishda va korpus imkoniyatlarini oshirishda metodologik manba vazifasini o‘taydi.

7. Alisher Navoiyning “Badoye’ ul-vasat” devonidagi g‘azallarni tahlil qilish jarayonida bir so‘zning o‘nlab ma’nolarda kelishini o‘zbek tili imkoniyatilarining keng ko‘lamli ekanligini dalillaydi. Devonda uchraydigan *ahl, dahr, mehr, la’l, lutf, quyosh, jins, jism, jola, jom, jon, bahra, mavzun, majma’, mezon, misol, nazar, nasm, na’l, naql, no‘sh, naqsh, nesh, nigor, ovuch, oy, oyin, savod, sarv, safo, safha, saqat, sipah* kabi polisemantik so‘zlarning kontekstual izohini korpusda taqdim etish o‘quvchilarga mumtoz adabiyotimizning nodir durdonalarini anglashlariga yordam beradi.

8. Muayyan so‘z Alisher Navoiy mualliflik korpusida qidiruvga berilganida uning Navoiy asarlarida qo‘llanilish o‘rni, kontekstual ma’nosi, umumiy foydalanish statistikasi, so‘z qo‘llangan manba haqidagi metama’lumot taqdim etiladi. Bunday imkoniyat ilmiy tadqiqot va ta’lim jarayonining samaradorligini oshiradi.

9. Alisher Navoiy mualliflik korpusining semantik teglari bazasidan “Badoye’ ul-vasat” devonida mavjud 650 g‘azaldagi 21930 ta (bir asosning boshqa shakllari bilan) izohtalab so‘z, 5 mingdan ortiq arxaizm, 170 istorizm, 43 ta maqol, 30 ta ibora, 236 ta talmeh san’atiga oid so‘zlar, 164 ta zid ma’noli so‘zlar (tazod), 806 ta tanosub, 124 ta tashbih she’riy san’atiga oid leksik birliklarning o‘rin olishi korpusning dolzarbligini belgilaydi.

Alisher Navoiy mualliflik korpusining yaratilishi mumtoz asarlarda qo‘llanilgan so‘zlardan ta’lim tizimida samarali foydalanish, o‘zbek xalqining XV asrga oid milliy-adabiy merosini raqamli texnologiyaga kiritish, asrlar davomida yashab kelayotgan davlat tilining formal shaklini yaratish, lingvistik tarjimon va matnlarni tahlil qilish dasturlari, Alisher Navoiy asarlari parallel korpusini yaratish imkoniyatlarini beradi.

НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSc.03/30.12.2019.Fil.19.01 ПО ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ ТАШКЕНТСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ УЗБЕКСКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ ИМЕНИ АЛИШЕРА НАВОИ

ТАШКЕНТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ УЗБЕКСКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ ИМЕНИ АЛИШЕР НАВОИЙ

ГУЛОМОВА НАРГИЗА САЪДУЛЛАЕВНА

СОЗДАНИЕ АВТОРСКОГО КОРПУСА АЛИШЕРА НАВОИ И ЕГО БАЗЫ СЕМАНТИЧЕСКИХ ТЕГОВ (НА БАЗЕ ДЕВАНА «БАДОЕЪ УЛ-ВАСАТ»)

10.00.11 – Теория языка, прикладная и компьютерная лингвистика

АВТОРЕФЕРАТ ДИССЕРТАЦИИ ДОКТОРА ФИЛОСОФИИ (PhD) ПО ФИЛОЛОГИЧЕСКИМ НАУКАМ

Ташкент – 2023

Тема диссертации доктора философии (PhD) зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии при Кабинете Министров Республики Узбекистан за номером B2022.1.PhD/Fil2339

Диссертация выполнена в Ташкентском государственном университете узбекского языка и литературы имени Алишера Навои.

Автореферат диссертации размещён на трёх (узбекском, русском, английском (резюме)) языках на веб-странице Ташкентского государственного университета узбекского языка и литературы имени Алишера Навои www.tsuull.uz и в информационно-образовательном портале "Ziyonet" www.ziyonet.uz.

Научный руководитель:	**Абжалова Манзура Абдурашетовна** доктор филологических наук, доцент
Официальные оппоненты:	**Мухамедова Саодат Худойбердиевна** доктор филологических наук, профессор
	Базарова Дилбар Уринбаевна доктор филологических наук, профессор
Ведущая организация:	**Государственный национальный университет имени Мирзо Улугбека**

Защита диссертации состоится на заседании Разового Научного совета DSc.03/30.12.2019.Fil.1901 при Ташкентском государственном университете узбекского языка и литературы имени Алишера Навои «14» 01 2023 года в 12 00 часов (Адрес: 100100, город Ташкент, Яккасарайский район, улица Юсуфа Хос Хожиба, дом 103. Тел.: (99871) 281-42-44; факс: (99871) 281-42-44, (www.tsuull.uz); e-mail: monitoring@navoiy-uni.uz).

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Ташкентского государственного университета узбекского языка и литературы имени Алишера Навои (зарегистрирована за №245). Адрес: 100100, город Ташкент, Яккасарайский район, улица Юсуфа Хос Хожиба, дом 103. Тел.: (99871) 281-42-44; факс: (99871) 281-42-44, (www.tsuull.uz).

Автореферат диссертации разослан «7» 01 2023 года

(реестр протокола №1 от «7» 01 2023 года).

И.И. Адизова
Председатель Разового Научного совета при Научном совете по присуждению ученых степеней, доктор филологических наук, профессор

К.У. Пардаев
Секретарь Разового Научного совета при Научным совете по присуждению ученых степеней, доктор филологических наук, доцент

Х.А. Дадабоев
Председатель Научного семинара при Разовом Научном совете по присуждению ученых степеней, доктор филологических наук, профессор

Введение (аннотация диссертации доктора философии (PhD))

Актуальность и востребованность темы диссертации. С ростом потребности в эффективном использовании компьютерных технологий в мировой лингвистике еще более стремительными темпами развивается процесс изучения проблем корпусной лингвистики. В совершенствующейся сфере компьютерной лингвистики расширились возможности повышения качества автоматического перевода текстов, лингвистического моделирования языка, теории лемминга слов для разных языков, системы автоматического поиска, тезауруса и использования электронных словарей. Развитие сферы автоматической обработки текстов искусственным интеллектом создало необходимость широкого использования достижений компьютерной лингвистики в лингвистических исследованиях, лингводидактике, лексикографии, переводе. В результате были созданы и внедрены в практику научно-теоретические основы сферы корпусной лингвистики, появилось множество типов языковых корпусов, различающихся по своему назначению. В целях повышения возможности использования многовекового национального наследия языка в мировой лингвистике становится актуальной проблема их электронизации.

Растущая потребность в научно-теоретическом изучении корпусной лингвистики в мировом языковедении создала основу для развития сферы корпусных исследований и появления усовершенствованных языковых корпусов. В результате в области компьютерной лингвистики, стремительно развивающейся в XXI веке, повышается качество языковой обработки, вопросно-ответной системы, достигается эффективность использования языковых корпусов при лексикографии, лингвистических исследований, лингводидактики (языкового образования). В корпусной лингвистике выделение единиц авторского корпуса (далее – АК) всемирно признанных ученых, формирование их лингвистических и экстралингвистических данных, семантическое тегирование языковых единиц, создание лингвистического обеспечения АК относятся к числу важных вопросов, ожидающих своего решения.

В последние годы в узбекской компьютерной лингвистике с теоретических позиций изучены вопросы автоматического перевода, моделирования лексических единиц, исследованы вопросы, относящиеся к области корпусной лингвистики, теоретического обоснования принципов создания лингвистического обеспечения. Как результат этих исследований были созданы программа обработки естественного языка, программа редактирования и анализа узбекского текста, синтезатор речи, учебный корпус узбекского языка, несколько видов современных электронных словарей. На сегодняшний день, наряду с созданием возможностей морфоанализатора, парсера и семантического анализатора корпусов узбекского языка, одной из актуальных задач, стоящих перед корпусологами, является создание АК частного/структурного корпуса Национального корпуса узбекского языка (субкорпуса). Кстати, «сохранение чистоты

государственного языка, его обогащение и повышение речевой культуры населения, обеспечение активной интеграции государственного языка в современные информационные технологии и коммуникации»[1] приобретает приоритетное значение. Важной задачей является широкое использование нашего национального наследия в современной информационно-коммуникационной системе, популяризация произведений наших предков среди молодежи, создание филологических корпусов, представляющих в читабельной и доступной форме образцы классической литературы, в том числе создание АК Алишера Навои, а для этого необходимо семантическое тегирование творческого наследия поэта. Поэтому в данном исследовании планируется создать АК Алишера Навои и для данного корпуса семантические теги газелей из сборника «Бадоеъ ул-васат», составленного Навои.

Данная диссертационная работа в известной степени служит выполнению задач, определенных в Указах Президента Республики Узбекистан №УП-4997 «О создании Ташкентского государственного университета узбекского языка и литературы имени Алишера Навои» от 13 мая 2016 года, №УП-5850 «О мерах по кардинальному повышению роли и авторитета узбекского языка в качестве государственного языка» от 21 октября 2019 года, в Концепции развития узбекского языка и совершенствования языковой политики в 2020-2030 годах (в частности, определенных в приоритетном направлении обеспечения активной интеграции государственного языка в современные информационные технологии и коммуникации), утвержденной Указом №УП-6084 «О мерах по дальнейшему развитию узбекского языка и совершенствованию языковой политики в стране» от 20 октября 2020 года, Постановлении №ПП-4996 «О мерах по созданию условий для ускоренного внедрения технологий искусственного интеллекта» от 17 февраля 2021 года, Указе №УП-60 «О Стратегии развития Нового Узбекистана на 2022-2026 годы», Постановлении Кабинета Министров Республики Узбекистан №984 «Об утверждении Положения о Департаменте развития Государственного языка» от 12 декабря 2019 года, а также других нормативно-правовых актах, связанных с темой исследования.

Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий республики. Диссертационное исследование выполнено в соответствии с приоритетным направлением развития науки и технологий Республики I. «Социальное, правовое, экономическое, духовно-культурное развитие информационного общества и демократического государства, формирование системы инновационных идей и путей их реализации».

Степень изученности проблемы. Корпусная лингвистика является достаточно развитой сферой в мировом языкознании, и по ней осуществлено

[1] Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2020 йил 20 октябрдаги “Мамлакатимизда ўзбек тилини янада ривожлантириш ва тил сиёсатини такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида”ги ПФ-6048-сон Фармони. https://lex.uz/ru/docs/5058351

несколько целевых исследований. Идеи составителей Брауновского корпуса Н. Фрэнсиса и Г. Кучеры о принципах составления корпуса, теоретические и практические работы В.П.Захарова, А.Б.Кутузова, Е.В.Недошивиной, В.В.Рыкова, В.Плунгяна по русскому языкознанию можно оценивать в качестве важных исследований[2] по составлению корпуса[3]. Эти исследователи изучали корпус, его виды, характеристики, принципы построения корпусов, социальную значимость корпуса, а В.В.Мамонтова, Д.В.Сичинова анализировали образовательные корпуса[4]. В корпусологии тюркских языков всесторонне изучены принципы создания языковых корпусов[5].

Сегодня узбекская компьютерная лингвистика считается областью, которая вступила на собственный путь прогресса развивается стремительными темпами. Возникшая на ее основе узбекская корпусная лингвистика также продвинулась вперёд и стала самостоятельной областью с теоретическими исследованиями и практическими результатами.

В узбекской корпусологии идеи о работе с большими текстами, о наборе специально созданных электронных текстов, являющихся основным источником во многих исследованиях и учебном процессе, впервые выдвинули А.Пулатов[6], А.Рахимов[7], позднее языковые корпуса и их типы были исследованы такими учёными, как Ш.Хамроева[8], А.Эшмуминов[9], Д.Ахмедова[10], О.Холиёров[11], Н.Абдурахмонова[12], О.Абдуллаева[13],

---

[2] Френсис Н., Кучера Г. Вычислительный анализ современного американского варианта английского языка. – М., 1967; Синклер Д. Предисловие к книге “Как использовать корпуса в преподавании иностранного языка”/ Д. Синклер [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://www/ruscorpora.ru/corpora-infro.html.

[3]Кутузов А.Б. Корпусная лингвистика. − (Электрон ресурс): Лицензия Creative commons Attribution Share-Alike 3.0 Unported (Электрон ресурс)//lab314.brsu.by/kmp-lite/kmp-video/CL/CorporeLingva.pdf; Недошивина Е.В. Программы для работы с корпусами текстов: обзор основных корпусных менеджеров. Учебно-методическое пособие. – Санкт-Петербург. −2006. 26 с.; Рыков В.В. Курс лекций по корпусной лингвистике. URL: http://rykov-cl.narod.ru/c.html; Плунгян В. Зачем мы делаем Национальный корпус русского языка? “Отечественные записки” 2005, №2. http://magazines.russ.ru/oz/2005/2/2005_2_20-pr.html

[4] Мамонтова В.В. Корпус параллельных текстов и база данных для исследования переводческих соответствий: проблемы и процедуры формирования. – Альманах современной науки и образования Тамбов: Грамота, 2008. № 8 (15): в 2-хч. Ч.II. С.117-118. – Адрес статьи: www.gramota.net/materials/1/2008/8-2/50.html; Сичинава Д.В. Европейский перфект сквозь призму параллельного корпуса. – Acta Linguistica Petropolitana. Труды института лингвистических исследований. – 2016, № 2. – Т.12. – С. 85-114.

[5] Сулейманов Д.Ш., Гильмуллин Р.А., Гатауллин Р.Р.Морфологический анализатор татарского языка на основе двухуровневой модели морфологии. Пятая Международная конференция по компьютерной обработке тюркских языков «TurkLang 2017». – Труды конференции. В 2-х томах. Т 2. – Казань: Издательство Академии наук Республики Татарстан, 2017. – 327 с.; Сулейманов Д.Ш., Гатиатуллин А.Р. Модель татарской аффиксальной морфемы и ее реализация // Серия: Интеллект. Язык. Компьютер. – Вып.4. – Казань: Фэн, – 1996. – С. 113-127.

[6]Пўлатов А. Компьютер лингвистикаси. – Тошкент: Akademnashr, 2011. – 520 б.

[7]Rahimov A. Kompyuter lingvistikasi asoslari. – Toshkent: Akademnashr. 2011. – 160 b.

[8] Хамроева Ш. Ўзбек тили муаллифлик корпусини тузишнинг лингвистик асослари: Филол. фан. бўйича фал. док. (PhD) дис. автореф. – Қарши, 2018. – 53 б.

[9] Эшмўминов А. Ўзбек тили миллий корпусининг синоним сўзлар базаси: Филол. фан. бўйича фал. док. (PhD) дисс. – Қарши, 2019. – 140 б.

[10] Ахмедова Д. Атов бирликларини ўзбек тили корпуслари учун лексик-семантик теглашнинг лингвистик асос ва моделлари: Филол. фан. бўйича фал. док. (PhD) дисс. – Бухоро, 2020. – 156 б.

[11] Холиёров Ў. Ўзбек тили таълимий корпусини тузишнинг лингвистик асослари. Филол. фан. бўйича фал. док. (PhD) дисс. автореф. – Термиз, 2021. – 53 б.

[12] Абдурахмонова Н. Электрон корпусларнинг компьютер моделлари: Филол. фан. док. дисс. автореф. – Тошкент, 2021. – 74 б.

[13] Абдуллаева О. Ўзбек тилининг интернет ахборот матнлари корпусини шакллантиришнинг назарий ва амалий асослари. Филол. фан. бўйича фал. док. (PhD) дисс. афтореф. – Тошкент, 2022. – 54 б.

А.Рахманова[14], М.Абжалова[15], Д.Элова[16]. В результате были изучены лингвистические основы создания авторских корпусов[17], обработка естественного языка, семантические теги синонимов, лексико-семантическая разметка именных единиц, создание учебного корпуса узбекского языка[18], модели электронных корпусов, компьютерные методы создания корпусов. Радует то, что в результате теоретических изысканий научный коллектив Ташкентского государственного университета узбекского языка и литературы имени Алишера Навои создал «Учебный корпус узбекского языка»[19] и заложил фундамент Национального корпуса узбекского языка[20]. Сегодня происходит обогащение содержания текстов и лексикографической базы[21]. В процессе подготовки диссертации нами были тщательно изучены перечисленные выше научные исследования, выражено отношение к ним в нужных местах и использованы в исследовании.

Хотя принципы создания АК изучены в узбекской корпусной лингвистике, создание АК Алишера Навои и семантическая разметка единиц в его творческом произведении еще не стали объектом специальных исследований.

Связь исследования с научно-исследовательскими планами образовательного учреждения, в котором выполнена диссертация. Исследование проведено в рамках прикладного проекта №АМ-ФЗ-201908172 на тему «Создание образовательного корпуса узбекского языка», осуществляемого в Ташкентском государственном университете узбекского языка и литературы имени Алишера Навои.

Цель исследования. Целью исследования является разработка технологии создания АК Алишера Навои на основе существующих авторских корпусов и семантической теги газелей из дивана «Бадоеъ ул-васат».

Задачи исследования: для достижения намеченной цели исследования определены следующие задачи:

исследовать источники и существующие системы АК, в итоге выяснить значение АК в качестве образовательного ресурса;

аргументировать сущность АК как единой аналитической базы в исследовательской работе и образовательном процессе;

---

[14] Raxmanova A. O‘zbek tili Milliy korpusini yaratishda kompyuter usullari. Filol. fan. bo‘yicha fal. dok. (PhD) diss. – Farg‘ona, 2022. – 52 b.

[15] Abjalova M. Korpus lingvistikasi. [Matn] : uslubiy qo‘llanma / M.A. Abjalova. – Toshkent: Bookmany print, 2022. – 103 b.

[16] Элова Д. Ўзбек тили корпуси бирликларининг услубий тегларини яратиш тамойиллари ва лингвистик таъминот. Филол. фан. бўйича фал. док. (PhD) дисс. афтореф. – Тошкент, 2022. – 65 б.

[17] Abjalova M. Tahrir va tahlil dasturlarining lingvistik modullari [Matn]: monografiya. – Toshkent, 2020. – 176 b.

[18] Raupova L., Elov B., Abjalova M., Alayev R. O‘zbek tilining ta’limiy korpusi va uning imkoniyatrlari. // O‘zbekistonda til va madaniyat, – Toshkent: ToshDo‘TAU, 4/2021. – B. 60-75.; Абжалова М. Синонимайзер (синонимизатор) в образовательной корпусе узбекского языка. // TurkLang – 2021: Turkiy tillarni kompyuterda qayta ishlash IX xalqaro konferensiyasi

[19] http://uzschoolcorpara.uz/#home

[20] Abjalova M. O‘zbek tili ontologiyasi: yaratish texnologiyasi va konsepsiyasi [Matn]: monografiya. – Toshkent, 2021. – B. 12.

[21] AM-FZ-201908172 raqamli “O‘zbek tili ta’limiy korpusini yaratish” mavzusidagi amaliy loyihasi.

составить семантические теги газелей из дивана «Бадоеъ ул-васат» с целью повышения их воспитательной ценности и повышения разговорной компетенции учащихся на основе классических литературных материалов;

формирование базы данных по объяснению значений лексических единиц в газелях, которые трудно понять в современном языке;

лексико-семантический анализ стихов, содержащих газели и тазад, талмех, ирсали масал и ташбих поэтического искусства для расширения духовного и ментального мышления пользователей, расширения их знаний по истории;

сбор материала для АК Алишера Навои и создание интерфейса этого корпуса.

Объектом исследованияявляется диван «Бадоеъ ул-васат», вошедший в десятитомное «Собрание сочинений» Алишера Навои и 650 газелей этого дивана, изданных издательством «Тамаддун» в 2011 году, а также фразы, идиомы, пословицы и единицы, относящиеся к поэтическому искусству талмех, танасиб, ташбих, тазад и ирсоли масал из этогодивана.

Предмет исследования составляют АК Алишера Навои, лингвистические и программные основы создания авторских корпусов и технология создания корпуса языка.

Методы исследования. Для освещения темы исследования были использованы методы классификации, характеристики, компонентного анализа, сравнения и статистического анализа.

Научная новизна исследования заключается в следующем:

по итогам исследования технологических принципов создания АК разработана структуральная технология создания АК Алишера Навои;

определены преимущества использования авторских корпусов и лексические требования, предъявляемые к его бвзе семантических тегов;

освещены образовательное, социальное, лингво-дидактическое, историческое и воспитательное значение авторских корпусов;

на основе описания структуры корпусов Шекспира и Достоевского теоретически обоснована технология создания корпуса Алишера Навои, принципы концептуализации представления информации в нем;

научно проанализированы поэтические искусства (талмех, ташбех, таносиб, истиора, тазад, ирсоли масал), народные пословицы, устойчивые сочетания в газелях «Бадоеъ ул-васат»;

в корпусе Алишера Навои теоретически определены принципы представления лингвистической и экстралингвистической информации газелей в диване «Бадоеъ ул-васат».

Практические результаты исследования следующие: на основе «Толкового словаря языка произведений Алишера Навои»[22] созданы семантические теги слов, требующих трактовки, встречающихся а составе 5001 бейта (10002 строк) из 650 газелей дивана «Бадоеъ ул-васат», а также были подчинены удобной системе поиска;

[22]Алишер Навоий асарлари тилининг изоҳли луғати. /Фозилов Э. таҳрири остида. 4 жилдли. – Тошкент: Фан, 1983-1985.

получено авторское свидетельство на семантически тегированную базу лексикона Навоийского периода[23];

в целях системного преподавания газелей Навои в школьном образовании определяется возрастной ценз аудитории по идее и содержанию газелей в базе семантических тегов;

раскрыты семантические значения сходных слов в газелях, обеспечивающих привлекательность слова;

создана научно-аналитическая база данных поэтических произведений (талмех, ташбих, истиора, тазад, ирсоли масал), народных пословиц, устойчивых сочетаний, участвовавших в газелях дивана «Бадоеъ ул-васат»;

создан корпус-менеджер на основе базы семантически размеченных газелей АК Алишера Навои с поисковой системой и в диване «Бадоеъ ул-васат».[24]

Достоверность результатов исследования заключается в том, что конкретно поставлена проблема создания АК, четко определен объект исследования работы, что изучаемый материал помогает сделать выводы исходя из характера узбекского языка, что они обоснованы, методология преподавания родного языка и литературы носит теоретический характер, что объясняется ее сочетаемостью, методическим совершенством и опорой на проверенные на практике источники при составлении принципов построения АК.

Научная и практическая значимость результатов исследования. Научная значимость результатов исследования заключается в разработке теоретических основ создания авторских корпусов, могут служит научно-теоретическим источником при создании исследований в области компьютерной лингвистики.

Практическая значимость исследования заключается в проведении деятельности научного центра «Компьютерная лингвистика» по материалам исследования, в процессе преподавания корпусной лингвистики как предмета в высших учебных заведениях, при составлении программ, планов, описания тем таких предметов, как «Компьютерная лингвистика» и «Корпусная лингвистика», также объясняется тем, что его можно использовать в процессе чтения лекций, создания учебников и учебных пособий, создания электронных словарей.

Внедрение результатов исследования:

научно-теоретические заключения об образовательном, социальном, лингводидактическом и историческом значении авторских корпусов, а также о месте творчества Алишера Навои в истории литературоведения, образовательно-воспитательном, общественно-историческом, лингводидактическом значении его произведений, широкое использование народного фольклора, выражений и пословиц в газелях Навои, а также места, направленные на определение образования лексических единиц

[23] Alisher Navoiy mualliflik korpusi uchun Navoiyning “Badoye’ ul-vasat” devonidagi g‘azallarning semantik bazasi. Guvohnoma № BGU 00583. – Toshkent, 2022.

[24] Alisher Navoiy mualliflik korpusi. Guvohnoma № DGU 18544. – Toshkent, 2022.

индивидуального авторства, были использованы при подготовке фундаментального научного проекта FA-F1-005, выполненном в 2017-2020 годах в Каракалпакском гуманитарном научно-исследовательском институте Каракалпакского филиала Академии наук Республики Узбекистана на тему «Исследование истории фольклористики и литературоведения каракалпаков». (Справка № 17.01/116 Каракалпакского гуманитарного научно-исследовательского института Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан от 17 января 2022 года). В результате путем внедрения материалов по истории литературоведения и образовательно-воспитательного, общественно-исторического, лингвистического и дидактического значения классической литературы в учебный процесс были обогащены просветительской информацией о развитии национально-культурных и общекультурных процессов, было достигнуто повышение языковой компетенции учащихся и студентов;

научно-теоретические заключений, полученные а итоге изучения образовательного, социального, лингводидактического и исторического значения авторских корпусов, а также место творчества Алишера Навои в истории литературы, образовательно-воспитательного, общественно-исторического, лингводидактического значения его произведений, особенностей широкого употребления им выражений и пословиц из народного ыольклора и научные выводы о формировании лексических единиц индивидуального авторства, были использованы при подготовке фундаментального научного проекта FA-F1-005, выполненном в 2017-2020 годах в Каракалпакском гуманитарном научно-исследовательском институте Каракалпакского филиала Академии наук Республики Узбекистана на тему «Исследование истории фольклористики и литературоведения каракалпаков». (Справка № 17.01/116 Каракалпакского гуманитарного научно-исследовательского института Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан от 17 января 2022 года). В результате внедрение истории литературоведения и образовательно-воспитательного, общественно-исторического, лингводидактического значения классической литературы послужило повышению общекультурной и лингвистической компетенции студентов;

выводы и предложения, полученные путем научно-теоретического анализа на основе изучения газелей Алишера Навои в «Бадоеъ ул-васат», связанных с созданием АК, были использованы ГУП телерадиоканал «O‘zbekiston» Национальной телерадиокомпании Узбекистана, редакцией «Культурно-просветительских и художественных передач при подготовке сценария передач «Образование и прогресс» и «Молодежь Узбекистана» (Акт Национальной телерадиокомпании Узбекистана № 04-36-716 от 5 апреля 2022 года). Результаты в ходе учебного процесса послужили обогащению качества и содержания передач, посвященных авторскому корпусу Алишера Навои.

Апробация результатов исследования. По результатам данного исследования были сделаны доклады на 5 международных и 6 республиканских научно-практических конференциях.

Опубликованность результатов исследования. По теме диссертации опубликовано 32 научных работ, в том числе в изданиях, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией Республики Узбекистан для публикации основных научных результатов диссертации 6 статей (в том числе 2 – в иностранных журналах), имеются 2 авторских свидетельства, 2 статьи в авторитетных зарубежных журналах, индексированных в базе данных Skopus, 22 научных статей и тезисов в материалах республиканских и зарубежных конференций.

Структура и объем диссертации. Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения и списка использованной литературы. Объем диссертации вместе со списком использованной литературы и приложениями составляет 160 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во **введении** обоснована актуальность и востребованность темы диссертации, охарактеризованы цель и задачи, объект и предмет исследования, показана его соответствие приоритетным направлениям развития науки и технологии республики, изложены научная новизна и практические результаты исследования, раскрыта научная и практическая значимость полученных результатов, дана информация о внедрении результатов исследования в практику, об опубликованных работах и структуре диссертации.

Первая глава диссертации под названием **«Авторские корпуса – важная составляющая часть национального языкового корпуса»** состоит из трех разделов. Первый параграф этой главы называется *«1.1. Взгляд на историю создания авторских корпусов»*, в котором были проанализированы научные исследования, проведенные в области корпусной лингвистики, выделены специфические особенности и возможности авторских корпусов.

В 40-х годах прошлого столетия начали исследования по корпусной лингвистике Блумфилд, Фриц и Бондерс, а Нильс Фрэнсис и Генри Кучера первыми разработали принципы создания корпусов. Термин *«корпусная лингвистика»* был впервые использован в 1963 году[25] при создании первого корпуса английских текстов – «Браунского корпуса». В России этот термин стал известен в 1996 году благодаря лекциям Сиднея Гринбаума. К 90-м годам XX века более полно оформились научные концепции корпусной лингвистики, начали появляться близкие друг другу определения этой новой области знаний. В.Захаров определяет языковой корпус как большую систематизированную (с определенной структурой) в электронном виде лингвистическую аннотацию – совокупность языковых данных со специальными электронными пометками, филологически исчерпывающую и

[25] https://ru.wikipedia.org/wiki/Корпусная_лингвистика

предназначенную для решения конкретных лингвистических задач[26]. Н.Козлова утверждает, что корпус отличается от обычных текстов тем, что он оцифрован, представляет собой набор текстов в письменной и устной форме, а также набор таких текстов, которые размещены на компьютере со специальными лингвистическими комментариями, и состоит из аннотаций, которые упорядочивают информацию.[27]

В корпусе хранится важная дополнительная информация о конкретных аспектах включенных текстов в виде аннотаций или лингвистических аннотаций. Лингвистическая аннотация (*разметка* на русском языке, *tag* на английском языке) является основным справочником корпуса, отличающим корпус от обычных текстовых коллекций (или библиотек), доступных в современном Интернете, например, библиотеки ZiyoNet, библиотеки Hilal Virtual, библиотеки Максима Моршкова, или русской виртуальной библиотеки, от которых отличаются теги корпуса.

По степени общности корпуса бывают многоавторные и одноавторные. Многоавторны корпус создается по одному или нескольким вопросам определенного языка. Он может предоставлять грамматические или семантические теги текстов, обеспечивать параллельный перевод, отображать метаданные об источнике текстов. Одноавторские корпуса основаны на том, что они охватывают материалы, принадлежащие конкретному творцу, и представляют собой систему, предоставляющую информацию о языке конкретного автора, манере письма, особенностях языка в его произведениях, особенностях текста его произведений.

Во втором параграфе первой главы под названием *1.2. «Значение авторских корпусов в образовательном процессе и факторы их использования»* изу еден сравнительный анализ многих электронных ресурсов и авторских чались авторские корпуса, созданные в мировой корпусологии. Пров корпусов для создания авторского корпуса Алишера Навои на основе базы данных семантических тегов газелей «Бадоеъ ул-васат» Навои. Стоит отметить, что примером для изучения личности и стиля творца, его умения использовать слова с помощью современных средств служат электронные ресурсы с литературным наследием всемирно известных писателей: У. Шекспира, А.Данте, Гёте, А.С.Пушкина, Ф.М.Достоевского, А.С.Грибоедова.[28] В узбекском корпусоведении исследование авторского корпуса не получило расширения, в основном лингвистическую основу создания авторского корпуса провела Ш.Хамроева на авторском корпусе Абдуллы Каххора на основе раасказа «Больной»[29].

Авторский корпус[30] Шекспира был создан как веб-сайт с открытым исходным кодом в 2003 году Эриком М.Джонсоном, магистрантом

---

[26] Захаров В.П. Корпусная лингвистика. – СПб: Санк-Петербургский ГУ. 2020. – С. 6.

[27] Козлова Н.В. Лингвистические корпусы: определение основных понятий и типология. Вестник НГУ. Серия: Лингвистика и межкультурная комуникация. 2013. Т. 11. Выпуск 1. – С. 79.

[28] Потемкин С.Б. Авторский корпус и словарь языка Антона Чехова. (Электрон ресурс: // https: istina.msu.ru.)

[29]Хамроева Ш. Ўзбек тили муаллифлик корпусини тузишнинг лингвистик асослари (Абдулла Қаҳҳорнинг “Бемор” ҳикояси асосида): Филол.фан.бўйича фал. док. (PhD) дисс. автореф. – Қарши, 2018. – 53 б.

[30] https://www.opensourceshakespeare.org/

Университета Джорджа Мейсона, и сегодня служит удобным технологическим источником. Коллективный авторский корпус, охватывающий произведения представителей персидско-таджикской литературы (Рудаки, Фирдовси, Саади Шерози, Мавлано Руми, Хафиз Шерози, Лойикали Шерали, Момин Канаат, Хабибилло Файзулло), не имеет отдельной семантической теговой базы. Хотя по созданию авторских корпусов А.П.Чехова, А.С.Пушкина и Ф.М.Достоевского на русском языке проведен ряд научных исследований, эти авторские корпуса не предназначены для изучения языковых особенностей создателей, а считаются базами электронных текстов, рабочий статус которых неизвестен. В данной исследовательской работе изучались удобство и возможности вышеуказанных авторских корпусов для пользователей. В результате был создан корпус Алишера Навои, чтобы популяризировать творчество великого поэта в мире, разработать технологический инструмент, помогающий студентам понять творчество Навои, и сделать язык тюркских источников XV века более читабельным. За исходную семантическу базу корпуса в качестве объекта были взяты тексты дивана «Бадоеъ ул-васат», творческие образцы которого даны в учебной литературе, предназначенной для общеобразовательных средних учебных заведений, относительно более широко.

Многие исследователи изучали авторскую лексику, то есть уникальный языковой стиль и словоупотребление создателей. В связи с этим изучение языка произведений Алишера Навои, обеспечение семантического объяснения лексических единиц, относящихся к периоду Навои, с точки зрения современного узбекского языка, является актуальной задачей. В диссертационной работе подчеркнуто, что основа создания авторских корпусов связана со структурой авторских словарей, и что формирование работы по созданию АК имеет следующие тенденции:

основная задача исследования авторских корпусов и причины использования авторских корпусов объяснялись следующим образом:

изучение личности определенного творца;

исследование литературного стиля автора;

лингвопоэтический анализ произведения конкретного поэта;

исследование способности и умения творца использовать слова;

создание авторских словарей;

составление сборника авторских фраз;

нахождение автора анонимных работ по параметрам, отображающим личность и стиль создателя в АК;

собрание авторских парафраз, парема, мудрости; масштаб употребления образных выражений, что дает возможность определить из контекста создателя. Нами предпринята попытка предусмотреть эти возможности при создании авторского корпуса Алишера Навои.

Также в данном разделе была освещена историческая, лингвистическая, образовательная, социальная и воспитательная значимость авторского корпуса Алишера Навои, созданного на основе базы семантических тегов газелей дивана «Бадоеъ ул-васат». В частности:

Историческое значение АК. В семантически размеченных газелях АК Навои встречается много бейтов, которые содержат имена исторических, литературных, мифических личностей, географических и этнических мест; это с художественной точки зрения порождает искусство талмех, самое главное, читатель в процессе осознания значения слов, требующих комментариев, также получит информацию об именах исторических и художественных деятелей, географических и этнических мест.

Лингвистическое значение АК. Авторский корпус имеет возможность полно, подробно и объективно отображать авторский язык, поэтому такие корпуса выгодно отличаются от других информационных банков. Корпус может служить основой, источником и инструментом для различных исследований. Еще одним преимуществом таких корпусов является то, что с их помощью можно выучить языки не только слов или предложений, но и всего произведения.[31] Тот факт, что информация в авторских корпусах редактируется на основе научных источников, гарантирует точность и достоверность изложенной в нем информации, позволяет всесторонне и объективно изучить весь спектр языковых явлений.[32]

Образовательное значение АК. В процессе обучения АК считается важным средством в выяснении образовательной, социальной, исторической, лингвистической и дидактической значимости произведений автора, в классификации диалектных особенностей слов, используемых в произведениях автора, в изучении семантических особенностей Национального языка. Языковой стиль XV века можно преподавать студентам в сравнении с сегодняшним языком. В результате статистического анализа художественных текстов определяются часто употребляемые в тексте языковые единицы (существительные, прилагательные, ключевые слова, глаголы, грамматические формы, структура предложения, одним словом, средства, отражающие стиль писателя) лингвостатистического анализа. Сравнительный анализ свидетельств из разных текстов позволяет определить содержание этого текста, период его создания, аргументированный характер свидетельств и даже авторство. Изучение жизни и творчества Алишера Навои на всех ступенях общеобразовательной школы путем широкого использования авторского корпуса мыслителя еще

---

[31] Rahimov A. Kompyuter lingvistikasi asoslari. – Toshkent: Akademnashr, 2011. – B. 156.

[32] Волков С., Герд А., Гринбаум Н., Захаров П., Муратов А., Панков И. Корпус текстов как особый тип лингвистической электронной библиотеки. Словарь русского языка XIX века. Проблемы. Исследования. Перспективы. СПб.: Наука, 2003. – С. 86.

более повышает образовательный ценз АК Навои. Данный корпус служит удобным источником информации при подготовке учебного материала в ходе учебного процесса, у преподавателя будет возможность быстро подготовить свежий, содержательный, достоверный учебный материал к учебному занятию.

Социальная значимость АК. Авторские корпуса позволяют студентам развивать исследовательский потенциал и проводить небольшие исследования, основанные на надежных доказательствах. Следует отметить, что социальная значимость авторских корпусов считается комплексной, и они могут быть использованы в лингвистических, этнопсихолингвистических исследованиях, в изучении родного языка, литературы, иностранных языков, автоматической обработке текстов, программах перевода.

Воспитательное значение АК. В результате сохранения нашего духовного наследия, формирования навыков прославления духа предков, повышения культуры чтения возможно приобретение глубоких мыслей и расширение мышления.

В третьем параграфе первой главы, озаглавленном *«Вопрос репрезентативности в авторских корпусах»*, была освещена информация об особенностях репрезентативности авторского корпуса Алишера Навои. Репрезентативность – это не размер материала, а пропорция представляемого языкового фрагмента[33]. Представленные тексты четко обозначены такой информацией, как их источник, стиль, период написания, автор, возраст аудитории, тип текста. 650 газелей в диване были отдельно представлены в корпусе, созданном на основе дивана «Бадойе' ул-васат». Всего было сформировано 20 типов метаданных в зависимости от содержания каждой газели (романтическая, мистическая, эзотерическая), возраста аудитории (15+ - 18+) и количества слов, используемых в газели:

Metama`lumot

Asar(devon) nomi	"Badoye' ul-vasat
Muallifi	Alisher Navoiy
Muallif jinsi	Erkak
Muallifning tug`ilgan yili	1441-yil, 9-fevral
Muallifning vafot etgan yili	1501-yil, 3-yanvar
Yaratilgan vaqti	1492-1498
Nashr yili(vaqti)	2011
Nashr parametri	Adadi: 100000
Nashriyoti	Tamaddun
Qo`llanish sohasi	adabiyotshunoslik
Adabiy turi	lirik
Janri	g`azal
G`azal raqami	6
Matn tipi	oshiqona

Во второй главе диссертации под названием **«Методологические основы проектирования авторского корпуса Алишера Навои»** первый параграф озаглавлен *«Вопрос исследования личности автора и его стиля для авторского корпуса»* проанализированы научные источники, проливающие свет на личность автора, его стиль, выбор слов для авторского корпуса

[33] Ганиева И.Ф. Об использовании корпусов в лингвистических исследованиях. Статья. // Вестник Башкирского университета. 2007. Т.12, № 4. https://www.twirpx.com/file/483985/

У.Шекспира и Ф.Достоевского[34], лингвистико-статистические в плане установления достоверности текстов. Испокон веков процесс лингвистического анализа текстов считался главной филологической задачей, и эта задача выполнялась людьми годами. Сегодня в результате развития современных технологий процессы лингвистического анализа автоматизируются во многих развитых странах.[35]

Нами проанализированы исследования известных шекспироведов А.Аникста и С.Шенбаума по вопросу об авторской личности У.Шекспира[36] и его стиле, также изучены аналитические комментарии и исследования российского специалиста В.Виноградова статьей Ф.Достоевского.[37]

Появление разносодержательных мотивов, выраженных в газелях Навои, связано с требованиями разных жизненных условий в периоды жизни человека. Например, в первый период она была связана с одиночеством, мытарством и разлукой в юношеские годы, и здесь важную роль играла биографическая основа, то на более поздних этапах (в среднем и старческом возрасте после 1469 г.) ведущим фактором становится не только личная судьба, но и социальная среда - суждения о судьбе страны и народа, широкая социальная база. Биографическая основа также приобретает глубокую социальную сущность в контексте проблем общества.[38] В газелях Навои середины жизни его взгляды на взаимоотношения правителя и народа, взгляды на развитие общества выражались в форме символических жестов; все это нами проанализировано на примере стихов, включенных в сборник «Бадойе' ул-васат».

Во втором параграфе этой главы *“Концептуальные основы проектирования авторского корпуса Алишера Навои”* архитектура и алгоритмы авторских корпусов английского драматурга Шекспира, русских писателей: А.П.Чехова, А.С.Пушкина, Ф.М.Достоевского, доступеные в глобальной сети, авторские корпусы представителей персидско-таджикской классической литературы: Рудаки, Фирдоуси, Саади Шерози, Мавляна Руми, Хафиза Шерози и представителей современной литературы: Лойикали Шерали, Мумина Канаата, Хабибилло Файзулло. При наличии определенного алгоритма структуры, содержания и системы базы данных шекспировского корпуса было сравнительно изучено, что архитектура и алгоритм авторского корпуса А.Чехова, Ф.Достоевского и таджикских авторов различаются по особым аспектам.

В результате анализа интерфейса и алгоритмов вышеперечисленных авторских корпусов были разработаны архитектура авторского корпуса

---

[34] Гейр Хетсо. Принадлежность Достоевскому: к вопросу об атрибуции Ф.М. Достоевскому анонимных статей в журналах “Время” и “Эпоха”. (Электрон ресурс) SOLUMFORLAGA.S.: OSLO 1986.

[35] Abjalova M. Tahrir va tahlil dasturining lingvistik modullari [Matn]: monografiya. – Toshkent: Nodirabegim, 2021. – B. 18.

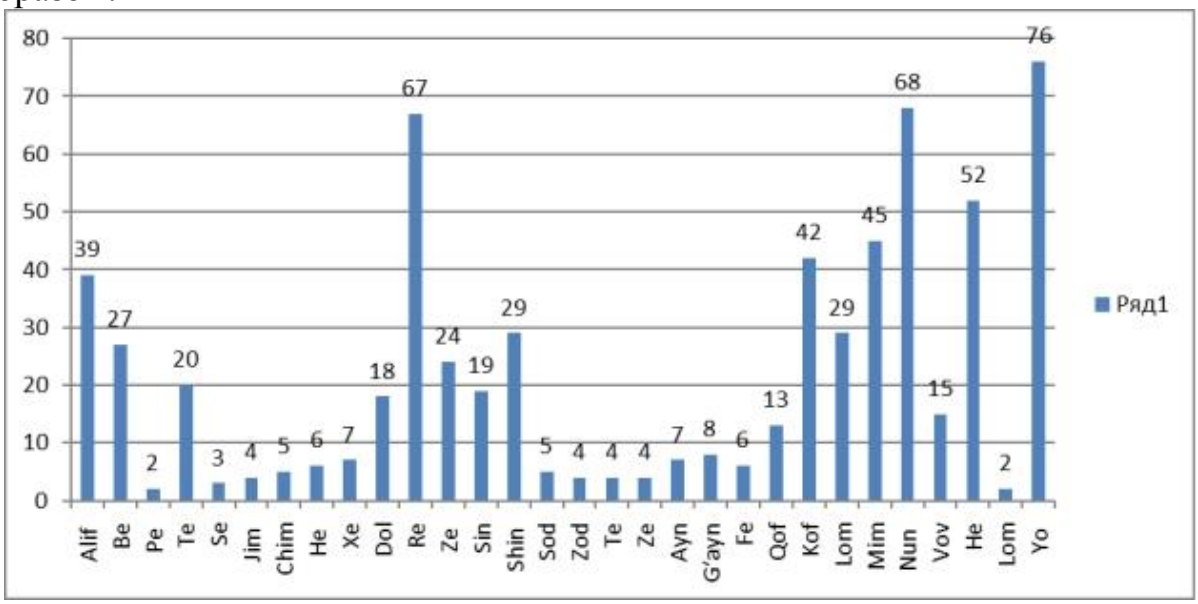
[36] Saidov A. Uilyam Shekspir va 57 nomzod. Jahon adabiyoti, 2010. № 4. – B. 5.

[37] Виноградов В. В. 1) О языке художественной литературы. М: 1959.; 2) Проблема авторства и теория стилей. 1961.; 3) “Из анонимного фельетонного наследия Достоевского”, в кн.: В. В. Виноградов, Исследования по поэтике и стилистике. – Л: 1972. – С. 185-211.

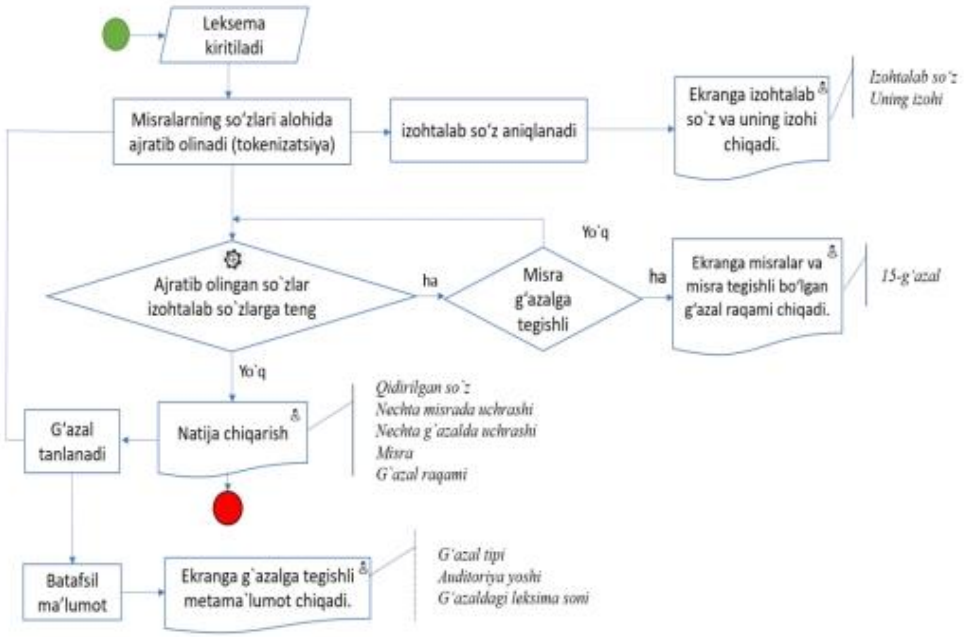
[38] Исоқов Ё. Навоий поэтикаси. – Тошкент: Фан, 1983. – Б. 109.

газелей Алишера Навои «Бадоеъ ул-васат», алгоритм корпуса и его структурная структура.

Корпус действует на основе двух видов снабжения: 1) технического снабжения; 2) лингвистическое снабжение[39]. Концептуальная основа оформления авторского корпуса Алишера Навои также была разработана на основе этих принципов. 650 газелей из сборника «Бадойе' ул-васат», расположенных в строгой последовательности по окончанию их радифов буквами арабского алфавита, были семантически помечены следующим образом:



Рабочий процесс в АК Алишера Навои имеет следующую модель бизнес-процесса:



[39] Abjalova M. Tahrir va tahlil dasturlarining lingvistik modullari: [Matn] monografiya. – Toshkent: Nodirabegim, 2020. – B. 19.

При создании КЦ Алишера Навои особое внимание уделялось специфике лирики поэта, интерфейс разрабатывался с учетом национальных и современных особенностей и общих принципов создания КЦ в мировом опыте. Внутренние части МК имеют различный дизайн и строение, и их совершенство зависит от профессиональных навыков создателя авторского корпуса. Интерфейс — это первое впечатление от корпуса и связующее звено между пользователем и базой данных. Поэтому важно учитывать национальные особенности при создании МК общечеловеческого значения.

В параграфе второй главы под названием *«Особенности грамматической разметки текстов для авторского корпуса»* были проанализированы лексико-морфологические аспекты грамматической разметки и лингвистических аннотаций с целью повышения лингвообразовательной ценности АК. В этом отличия лексикологии периода жизни Навои от современной лексической системы, появление архаизмов и историзмов (устаревших слов) и коренное изменение значений многих слов, слов, имевших разный морфологический характер в течение времени Навои. Сегодня обосновывается важность грамматического анализа причин изменения значения, сужения значения, перехода слова в иное значение.

Нами проанализированы лексемы с одним семантическим значением в газелях дивана «Бадоеъ ул-васат» (*urug‘, qovurchoqchi, qorg‘an,*[40] *burqain*) и семантические лексемы со множественным значением (*o‘run, yetkur, nishoha, savod, azimat*). Через аналитические примеры нами доказано, что некоторые слова, использованные в газелях Навои, с течением времени, благодаря переменам в науке и информационных технологиях, обновлению профессий, родов занятий и другим факторам, сузили свое значение и были переведены в другую группу слов; все это проиллюстрировано в следующей таблице:

Navoiy g‘azallarida qo‘llanilgan ayrim so‘zlar davr o‘tishi bilan ma’no o‘zgarishiga uchrab, boshqa so‘z turkumiga aylangan.

Navoiy davrida	So‘z turkumi	Ma’nosi	Hozirgi kunda	So‘z turkumi	Ma’nosi
javon	sifat	yosh, yangi, zo‘r	**javon**	ot	turli narsalar qo‘yladigan shkaf
dori	fe’l	hozir bo‘lmoq, kelmoq, yo‘liqmoq, duchor bo‘lmoq, xuruj qilmoq, hujum qilmoq	**dori**	ot	davo malhami
hakka	fe’l	tirnash, qashish	**hakka**	ot	(zag‘izg‘on) qush turi
hoy-hoy	fe’l	ovoz chiqarib yig‘lamoq	**hoy-hoy**	undov so‘z	chaqirish, haydash

Нами прокомментированы такие изофа, как *xatu xol, jonu jahon, labu xoling, oqilu farzona, shulai oh, bodai la’l, bati dayr, axtari naxs, xayli malakut, lofu fusun, dog‘i hijron, dog‘i nihon, labhu nisyon, toqi ayvon, sirri xafiy, gulbodau ahzar u*спользованные в газелях.

[40] Rahmonov N., Sodiqov Q. O‘zbek tili tarixi. – Toshkent: O‘zbekiston faylasuflari milliy jamiyati, 2009. – 115 b.

Третья глава озаглавлена **«Основы семантической разметки лексических единиц в книге Алишера Навои «Бадоеъ ул-васат»**. В первом параграфе отмечена важность семантической разметки газелей Навои. АК Алишера Навои содержит тысячи лексем, связанных с авторскими газелями, семантическая разметка текстов, собранных в корпус – быстрое и легкое понимание лексических значений слов через аннотации, лексическая сочетаемость различных словосочетаний, анализ их комбинаторной способности, позволяет его использовать для проверки того, является ли конкретная синтаксическая конструкция приемлемой или нет. При объяснении современного лексического значения слов в газелях дивана «Бадойеъ ул-васат» нами использованы «Язык произведений Навои»[41] П.Шамсиева, С.Иброхимова, 4-томный «Толковый словарь языка произведений Алишера Навои» под редакцией Э.Фазилова[42], «Словарь навоийского языка»[43] Ю.Бердака и «Словарь классических литературных произведений»[44] и «Словарь произведений Алишера Навои»[45] Х.Мухаммеда. Эти словари охватывают почти всё лексическое богатство поэта.

В газелях Алишера Навои важным при определении значения и функций слов, принадлежащих к одной лексико-семантической группе, является анализ интегральных (объединяющих) и дифференциальных (разъединяющих) семантических признаков. В результате анализа этих семантических признаков становится возможным понять идею и тему, выдвинутую поэтом в бейтах газели. Путем анализа уточнялись интегральные и дифференциальные значения слов, многократно употребляемых в газелях. Например, слова в сочетании со словом «*la'l*» образуют следующие целостные семантические группы:

I. По положению смеющихся или улыбающихся губ: *"la'li xandon", "la'li shakarxanda", "shirin la'l", "no'shi la'l";*

II. По цвету и спектру: *"la'lgun", "la'lrang", "la'lu yoqut", "la'li otashin", "rangi la'li", "labi la'li"*;

III. По жизнеутверждающей силе: *"la'li jonbaxsh, "la'li jonfizo", la'li ruhafzo", "xotami la'l"*;

IV. По мистическому содержанию: *"bodayi la'l", "la'ling mayi", "mayi la'li", "la'li jomi", "la'li nob"*.

Во втором параграфетретьей главы *«Технология семантической разметки газелей Навои»* освящены технические аспекты авторского корпуса Алишера Навои. Для создания дизайна корпуса нами были использованы языки программирования HTML, CSS, JS, Python, фреймворки BOOTSTRAP5, JQUERY. Фреймворк Django обеспечивает возможность

---

[41] Шамсиев П., Иброҳимов С. Навоий асарлари луғати. – Тошкент: Ғафур Ғулом, 1972. – 784 б.

[42] Алишер Навоий асарлари тилининг изоҳли луғати. / Фозилов Э. таҳрири остида. 4 жилдли. – Тошкент: Фан, 1983-1985.

Муҳаммад Х. Алишер Навоий асарлари луғати. – Тошкент: Академнашр, 2017. – 407 б.

[43] Бердак Ю. Навоий асарлари тили. 1-жилд. – Тошкент: Шарқ, 2018. – 496 б.

[44] Бердак Ю. Мумтоз адабий асарлар луғати. – Тошкент: Шарқ, 2010. – 527 б.

[45] Муҳаммад Х. Алишер Навоий асарлари луғати. – Тошкент: Академнашр, 2017. – 407 б.

работы в общей и специальной поисковой системе корпуса Алишера Навои, а семантическая метка пояснительных слов в газелях выводится на экран.

Научно-исследовательская работа Алишера Навои по семантической разметке газелей в библиотеке «Бадоеъ ул-васат» и созданию электронной базы данных является началом исследований по созданию авторского корпуса на основе произведений представителей узбекской классической литературы. Не имея достаточного опыта в этом отношении, нами была предпринята попытка создать его на основе авторского корпуса Шекспира. Газели Алишера Навои в сборнике «Бадойе ул-васат» выстроены в правильной, содержательной последовательности столбцов АК, что обеспечивает отображение общей сути корпуса и материалов в логической последовательности. Поскольку маркировка корпусных текстов является основным требованием к языковым корпусам, 650 газелей из дивана «Бадойе ул-васат» были семантически маркированы для корпуса Алишера Навои. Важными этапами создания АК Алишера Навои будут проектирование интерфейса корпуса, подбор материала для корпуса и его обработка, разработка принципов разметки текста, моделирование морфологических, семантических, синтаксических тегов и создание программного обеспечения.

Интерфейс АК Алишера Навои состоит из семи основных столпов:

1-столп: сведения о биографии Алишера Навои;

2-столп: поиск по корпусу;

3-столп: электронные копии 9 диванов, принадлежащих Алишеру Навои;

4-столп: сборник из 26 произведений Алишера Навои (оды; труды на научные, художественные, агиографические, литературные, исторические, религиозные темы);

5-столп: семантический анализ газелей из сборника «Бадойе' ул-васат» (анализ газелей, стихи с пословицами, словосочетания, поэтические искусства: ташбих, талмех, таносиб, тазад, архаизм, историзм (исторические слова);

6-столп: о структуре АК Алишера Навои;

7-столп: Корпусные исследования.

В будущем необходимо создать такой авторский корпус Алишера Навои, как и авторский корпус Шекспира, который как корпусная единица охватывает все произведений, написанных в прозе и стихах, научные, исторические, философские, религиозные труды мыслителя.

В третьем параграфе третьей главы под названием 3.3. *“Вопросы выражений, пословиц и поэтические искусства в авторском корпусе Алишера Навои”* подвергнуты научному и художественному анализу газели из девана. Для того, чтобы сделать творчество Навои читабельным, понять философию мыслителя, изучить и понять грамматику языка XV века, был создан АК Алишера Навои, основой которого стали газели «Бадоеъ ул-васат», в том числе 650 слов, нуждающихся в пояснении, более 5 тысяч архаизмов и 170 историзмов (устаревших слов), разметка лексических единиц, относящихся к поэтическому искусству, 43 пословиц, бейты, в

которых встречаются 30 словосочетаний, 236 талмех, 164 тазад, 806 таносиб (аллюзий) и 124 ташбех.

Аналитическое обоснование умелого использования поэтических приемов в творчестве Алишера Навои на примере газелей из сборника «Бадойе' ул-васат» и включение их в корпусную базу служит источником необходимой информации для учащихся, студентов, абитуриентов и всех интересующихся пользователей корпуса, а также обеспечивает содержательное расширение авторского корпуса.

Навои использовал искусство "ирсали масал" в диване «Бадоеъ ул-васат» в трех разных случаях:

1) пословицы и мудрые слова, используемые в бейте, даны выражениями «масал», «масалким», «дерлар»:

Derlarki, og‘iz o‘t desa kuymas, vale bu oh (164-газель, 5-бейт). Это созвучно с поговоркой "Скажешь огонь, рот не обожжешь".

2) пословица или поговорка (матал) цитируется точно без приведенных выше выражений:

"Kerak bulbulg‘a gul, devonag‘a yori pariy paykar. (161-газель, 9-бейт). Смысл: соловью нужен цветок, безумцу от любви – прекрасная фея. Пословица, использованная в этой строфе, близка по смыслу к народной пословице «Соловей влюблен в цветок, а джигит – в красавицу».

Или же:

Ki bo‘lmas xorsiz gul, dudsiz o‘t, dog‘siz lola. (522-газель, 1-бейт). Смысл: Посмотри на её лицо, на родинку, похожую на чёрную точку, Ибо, нет цветка без пятна, нет огня без дыма. По смыслу она близка к народным пословицам, таким как «Нет пламени без дыма» или «На тюльпане тоже есть пятно».

3) содержание пословицы или поговорки сохраняется, но форма ее несколько или полностью изменяется:

Umr qasrin necha kun tutqil g‘animatkim, darig‘,

Xush binodur, poydor ermas vale bunyodi ko‘p. (67-газель, 8-бейт). Смысл: крепость своей жизни сколько бы ни берег, бесполезно, все равно нет прочного фнудамента. В этом стихе сохранен смысл пословицы «Знай что твоя жизнь быстротечна», но изменена форма слова.

Мудрые слова и фразы, созданные Навои, стали народными пословицами, а его образно-художественные выражения обогатили фразеологию узбекского языка. Через такие сочетания и выражения он обобщал типичные черты народной мудрости о событиях общественной жизни, показывал примеры кратких, лаконичных и осмысленных выражений, а своими газелями Навои демонстрировал несравненное богатство узбекского литературного языка, определил перспективы, пути его дальнейшего развития. Навои в своих газелях умело использовал выражения с повседневного разговорного языка, такие как *tilimni lol etib, olur hushingni, jon yetti og‘zimg‘a, mashaqqat chektim, jon taloshur, kulini ko‘kka sovurding, boshga chiqmoq, toshdek ko‘nglin oning mum qil, yuz qarolig‘, oqardi boshim, ko‘nglum ochilur, bersa emdi pand, jon berib, iki yuzlik.*

Фразы, составляющие одну синонимическую строку, различаются друг от друга по степени образности. Например, в газелях дивана «Бадоеъ ул-васат» словосочетание *chokaylab* используется в нескольких местах:

104-газель, 4-бейт: *Sarg‘arib ashkin to‘kub, mendek yaqo chok aylamish*; (смысл: рвет воротник как и я)

216-газель, 7-бейт: *Chok-chok aylab ko‘ngulni, tilni aylab yuz tilim*; (смысл: душу растерзал мою)

371-газель, 5-бейт: *Buki hijron tig‘idin ko‘ksumni yuz chok aylading*; (смысл: мое сердце разорвала на сто кусков)

622-газель, 1-бейт: *Ichkaridin ko‘kragimni sar-basar chok ayladi*. (смысл: изнутри задавила мою грудь)

В этих строках словосочетание *chokaylading* означает одно и то же, но различается по уровню образности. Окончания этих словосочетаний различаются по силе смыслового уровня, образности и выразительности. Эти тонкие аспекты смысла фраз не ускользнули от внимания Навои, и поэт использовал фразы одну за другой по уровню образности.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1. АК представляет собой набор произведений определенного автора, который отличается от других видов электронных систем наличием корпусного менеджера с системой поиска, обработкой текстов, представлением статистических данных на основе текстов, владением метаданных произведений.

2. Создание и развитие авторских корпусов стало одним из самых передовых направлений современной корпусной лингвистики. Потому что в настоящее время создание и использование авторских корпусов становится общественным запросом и возрастает его образовательное значение.

3. Авторские корпуса считаются наиболее удобным источником информации для исследователей и стали неотъемлемой и важной частью теоретической и практической лингвистики. Несравненна роль АК Алишера Навои в приобщении молодого поколения к уникальному национальному наследию языка, насчитывающему тысячи лет, в воспитании его в духе уважения и интереса к национальным ценностям, в том числе к родному языку.

4. С целью понимания языка АК Алишера Навои и навоийского периода, расширения читательской аудитории классических источников, относящихся к XV веку, чтобы удобно представить смысловое объяснение слов в произведениях Навои в современном узбекском литературном языке большое значение для пользователей имеет грамматическая и семантическая разметка произведений, принадлежащих перу Навои.

5. Непрерывное изучение жизни и деятельности Алишера Навои в дошкольных образовательных учреждениях, общеобразовательных школах, профтехколледжах и высших учебных заведениях порождает необходимость создания АК Алишера Навои.

6. Методологическим источником в разработке технологии создания АК Алишера Навои и в увеличении возможностей корпуса служат исследования, осуществленные с целью создания авторских корпусов Шекспира на английском языке, электронные комплексы текстов классиков персидско-таджикской классики, авторские корпуса А.Пушкина, Ф.Достоевского, А.Чехова на русском языке.

7. В процессе анализа газелей в диване Алишера Навои «Бадоеъ ул-васат» тот факт, что одно слово фигурирует в десятках значений, свидетельствует о широких возможностях узбекского языка. Встречающиеся в сборнике полисемантические выражения, такие как *ahl, dahr, mehr, la'l, lutf, quyosh, jins, jism, jola, jom, jon, bahra, mavzun, majma', mezon, misol, nazar, nasm, na'l, naql, no'sh, naqsh, nesh, nigor, ovuch, oy, oyin, savod, sarv, safo, safha, saqat, sipah* представление контекстуального объяснения этих слов в корпусе помогут читателю понять редкие шедевры нашей классической литературы.

8. При поиске конкретного слова в АК Алишера Навои предоставляются метаданные о месте его употребления в произведениях Навои, контекстное значение, общая статистика употребления, источник слова. Такая возможность повышает эффективность научных исследований и учебного процесса.

9. Актуальность корпуса определяется тем, что в газелях сборника «Бадойе' ул-васат» содержатся лексических единицы из базы данных семантических тегов Алишера Навои, в том числе 21930 слов, требующих разъяснения (с другими формами того же косня), более 5 тысяч архаизмов, 170 историзмов, 43 пословицы, 30 выражений, 236 слов из искусства талмех, 164 слов с противоположным значением (тазод), 806 таносиб, 124 единиц, относящихся к поэтическому искусству ташбих.

10. Создание АК Алишера Навои, эффективное использование в системе образования слов, используемых в классических произведениях, внедрение в цифровые технологии национально-литературного наследия узбекского народа XV века, создание формальной формы государственного языка, живущий веками, программ лингвистического перевода и анализа текстов дают возможность создать параллельный корпус произведений Алишера Навои.

SCIENTIFIC COUNCIL DSc.03/30.12.2019.Fil.19.01 ON AWARDING SCIENTIFIC DEGREES AT TASHKENT STATE UNIVERSITY OF UZBEK LANGUAGE AND LITERATURE NAMED AFTER ALISHER NAVOI

TASHKENT STATE UNIVERSITY OF THE UZBEK LANGUAGE AND LITERATURE

GULOMOVA NARGIZA SADULLAYEVNA

CREATION OF AUTHOR'S CORPORATION BY ALISHER NAVOI AND ITS BASES OF SEMANTIC TAGS (ON THE BASIS OF DEVAN "BADOEY UL-VASAT")

10.00.11 - Theory of language. Applied and computational linguistics

ABSTRACT OF DOCTOR OF PHILOSOPHY (PhD) THESIS PHILOLOGICAL SCIENCES

Tashkent – 2023

The topic of the dissertation of Doctor of Philosophy (PhD) is registered with the Higher Attestation Commission under the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan under the number B2022.1.PhD/Fil2339

The dissertation was completed at the Tashkent State University of the Uzbek Language and Literature named after Alisher Navoi.

The abstract of the dissertation is posted in three (Uzbek, Russian, English (summary)) languages on the web page of the Tashkent State University of Uzbek Language and Literature named after Alisher Navoi www.tsuull.uz and in the information and Educational Portal "Ziyonet" (www.ziyonet.uz).

Scientific adviser:	**Abjalova Manzura Abdurashetovna** Doctor of Philology, Associate Professor
Official opponents:	**Muhamedova Saodat Xudoyberdiyevna** Doctor of Philology, Professor
	Urinbayeva Dilbar Bazarovna Doctor of Philology, Professor
Lead organization:	**National university of Uzbekistan named after Mirzo Ulugbek**

The defense of the dissertation will take place at the meeting of the Scientific Council DSc.03/30.12.2019.Fil.19.01 at the Tashkent State University of Uzbek Language and Literature named after Alisher Navoi "14" 01 2023 at 12⁰⁰ hours (Address: 100100, Tashkent city, Yakkasaray district, Yusuf street Khos Khojiba, house 103. Tel.: (99871) 281-42-44; fax: (99871) 281-42-44, (www.tsuull.uz); e-mail: monitoring@navoiy-uni.uz).

The dissertation can be found at the Information Resource Center of the Tashkent State University of the Uzbek Language and Literature named after Alisher Navoi (registered under No. 245). Address: 100100, Tashkent city, Yakkasaray district, Yusuf Khos Khozhiba street, house 103. Tel.: (99871) 281-42-44; fax: (99871) 281-42-44, (www.tsuull.uz).

The abstract of the dissertation was sent on "7" 01 2023
(registry protocol No. 1 dated "7" 01 2023).

I.I. Adizova
Chairman of the One-time Scientific Council based on the Sientific Council awarding scientific degrees, Doctor of Philological Sciences, Professor

K.U. Pardaev
Scientific Secretary of the One-time Scientific Council based on the Scientific Council awarding scientific degrees, Doctor of Philological Sciences

H.A. Dadaboyev
Chairman of the One-time Scientific Seminar based on theScientific Council Awarding scientific degrees, Doctor of Philological Sciences, Professor

INTRODUCTION (PhD dissertation abstract)

Purpose of the research. The Purpose of the study is to develop a technology for creating the author's corpus of Alisher Navoi based on the existing author's corpus and the semantic tag of gazelles from the "Badoe' ul-vasat" divan.

Objectives of the research:

to explore the sources and existing systems of the author's corpus, as a result, to find out the value of the author's corpus as an educational resource;

to argue the essence of the author's corpus as a single analytical base in research work and the educational process;

compose semantic tags of gazelles from the sofa "Badoe' ul-wasat" in order to increase their educational value and increase the colloquial competence of students based on classical literary materials;

formation of a database to explain the meanings of lexical units in ghazals, which are difficult to understand in the modern language;

lexical-semantic analysis of poems containing gazelles and tazad, talmeh, irsali masal and tashbih of poetic art to expand the spiritual and mental thinking of users, expand their knowledge of history;

collecting material for the author's corpus by Alisher Navoi and creating an interface for this corpus.

The object of the researchis gazelles, idioms, proverbs and units related to the poetic art of talmeh, tanasib, tashbih, tazad and irsoli masal from Alisher Navoi's divan "Badoye' ul-vasat".

The scientific novelty of the research is as follows:

based on the results of the study of the technological principles for creating the author's corpus, a structural technology for creating the author's corpus of Alisher Navoi was developed;

the advantages of using author's corpora and lexical requirements for its use of semantic tags are determined;

the educational, social, linguo-didactic, historical and educational significance of the author's corpora are highlighted;

based on the description of the structure of Shakespeare's and Dostoevsky's corpus, the technology of creating the corpus of Alisher Navoi, the principles of conceptualization of the presentation of information in it are theoretically substantiated;

poetic arts (talmekh, tashbekh, tanosib, istiora, tazad, irsoli masal), folk proverbs, stable combinations in gazelles "Badoe' ul-vasat" were scientifically analyzed;

in the corpus of Alisher Navoi, the principles of presenting linguistic and extralinguistic information of gazelles in the divan "Badoye' ul-vasat" are theoretically determined.

Implementation of the research results:

scientific and theoretical conclusions about the educational, social, linguodidactic and historical significance of the author's corpora, as well as the place of Alisher Navoi's work in the history of literary criticism, the educational,

socio-historical, linguodidactic significance of his works, the widespread use of folklore, expressions and proverbs in ghazals Navoi, as well as places aimed at determining the formation of lexical units of individual authorship, were used in the preparation of the fundamental scientific project FA-F1-005, carried out in 2017-2020 at the Karakalpak Humanitarian Research Institute of the Karakalpak Branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan on the topic " Study of the history of folklore and literary criticism of the Karakalpaks. (Reference No. 17.01/116 of the Karakalpak Humanitarian Research Institute of the Karakalpak Branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan dated January 17, 2022). As a result, by introducing materials on the history of literary criticism and the educational, socio-historical, linguistic and didactic significance of classical literature into the educational process, they were enriched with educational information on the development of national-cultural and general cultural processes, an increase in the language competence of students was achieved;

scientific and theoretical conclusions obtained as a result of studying the educational, social, linguodidactic and historical significance of the author's corpora, as well as the place of Alisher Navoi’s work in the history of literature, the educational, socio-historical, linguodidactic significance of his works, the features of his widespread use of expressions and proverbs from folklore and scientific conclusions on the formation of lexical units of individual authorship were used in the preparation of the fundamental scientific project FA-F1-005, carried out in 2017-2020 at the Karakalpak Humanitarian Research Institute of the Karakalpak branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan on the topic “Research of history Folkloristics and Literary Studies of the Karakalpaks. (Reference No. 17.01/116 of the Karakalpak Humanitarian Research Institute of the Karakalpak Branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan dated January 17, 2022). As a result, the introduction of the history of literary criticism and the educational, socio-historical, linguo-didactic significance of classical literature served to increase the general cultural and linguistic competence of students;

conclusions and proposals obtained through scientific and theoretical analysis based on the study of Alisher Navoi's gazelles in Badoy' ul-Vasat, related to the creation of the AK, were used by the State Unitary Enterprise television and radio channel “O‘zbekiston” of the National Television and Radio Company of Uzbekistan, the editors of the “Cultural, educational and artistic programs in the preparation of the script for the programs “Education and Progress” and “Youth of Uzbekistan” (Act of the National Television and Radio Company of Uzbekistan No. 04-36-716 dated April 5, 2022). The results during the educational process served to enrich the quality and content of the programs dedicated to the author’s corpus of Alisher Navoi.

The structure and scope of the dissertation. The dissertation consists of an introduction, three chapters, a conclusion and a list of references. The volume of the dissertation, together with the list of references and applications, is 160 pages.

E’LON QILINGAN ISHLAR RO‘YXATI
СПИСОКОПУБЛИКОВАННЫХРАБОТ
LIST OF PUBLISHED WORKS

I bo‘lim (I бўлим; I part)

1. G‘ulomova N.S. Nominatsiya va matn tasnifi / Buxoro davlat universiteti ilmiy axboroti. – Buxoro, 2012. – № / 1(45). – B. 105-108. (10.00.00; №1)
2. Gulomova N.S. Basic features of general semiological requirements in language-composition analysis of works of art. ACADEMICIA: An International Interdisciplinary Research Journal. Vol. 9, Issue 11, Nove. 2021. Impact Factor: SJIF 2021. = 7.472 (https://internationaljournals.co.in/index.php/giirj/article/view/) ISSN: 2347-6915. (№ 6; International Impact Factor Services)
3. G‘ulomova N.S. Alisher Navoiy ijodini o‘rganishda mualliflik korpusini tuzishning afzalliklari / Pedagogik mahorat ilmiy-nazariy va metodik maqolalar to‘plami. BuxDu W22Q1. ISSN 2181-68333. – Buxoro, 2021. – B. 149-153.
4. Gulomova N.S. Text theory: structure, concept and pragmatic aspect / Web of scientist: Internatsional scientific research jornal. Vol. 3, Issue 1, Janvary, 2022. (https://wos.academiascience.org/index.php/wos/article/view/) ISSN: 2776-0979. P. 507-512 (№ 24; Scientific Research Publishing Inc)
5. G‘ulomova N.S. Alisher Navoiyning “Badoye’ ul-vasat” devoni g‘azallarini grammatik teglash xususiyatlari. // O‘zMU xabarlari. Mirzo Ulug‘bek nomidagi O‘zbekiston Milliy universiteti ilmiy jurnali. – Toshkent, 1/2022. – B**.** 232-236. (10.00.00; № 15)
6. G‘ulomova N.S. Alisher Navoiyning “Badoye’ ul-vasat” devonidagi g‘azallarda she’riy san’atlar tahlili. // Ilmiy xabarlar to‘plami. Qo‘qon davlat pedagogika instituti. 1(5)/2022. – B. 94-97. (10.00.00)
7. G‘ulomova N.S. Alisher Navoiy mualliflik korpusida g‘azallar tahlili, xalq maqollari va iboralarning tadqiqi masalasi. // Ilmiy xabarlar to‘plami. Qo‘qon davlat pedagogika instituti. 2 (6) / 2022. – B. 73-77. (10.00.00)
8. Гуломова Н.С. О принципах создания терминологических словарей. Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. Журнал научных публикаций. № 07 (78). – М., 2015. – С. 234-237.
9. G‘ulomova N.S. Alisher Navoiy mualliflik korpusini tuzishning lingvistik jihatlari / Alisher Navoiy va asarlari xalqaro simpozium maqollar to‘plami. ISBN 978-605-9786-92-8. – Turkiya, 2021. – B. 267-370.
10. G‘ulomova N.S. Alisher Navoi creative educational school for youth. / Xalqaro til va abadiyot assotsiatsiyasi. Xalqaro til va adabiyot jurnali. ISSN 1229-8468. – Janubiy Koreya, 2021. – B. 149-163.

II bo‘lim (II бўлим; II part)

11. G‘ulomova N.S. Badiiy asarlarning lisoniy kompozitsion tahlilida umumsemiologik talablarning asosiy xususiyatlari / Ta’limda innovatsiyalar, investitsiyalar va intellektual salohiyat: muammolar, tahlillar va istiqbollar. Respublika ilmiy-amaliy konferensiya materiallari. – Navoiy, 2016. – B. 112-116.

12. G‘ulomova N.S. O‘quvchilar kompetensiyasini oshirishda mustaqil ishlarni tashkil etish samaradorligi / Ta’limda innovatsiyalar, investitsiyalar va intellektual salohiyat: muammolar, tahlillar va istiqbollar. Respublika ilmiy-amaliy konferensiya materiallari. – Navoiy, 2016. – B. 74-78.
13. G‘ulomova N.S. Navoiy asarlarining yoshlar milliy tarbiyasida tutgan o‘rni / Til va adabiyot o‘qitishni optimallashtirishning nazariy asoslari. Respublika ilmiy-amaliy konferensiya materiallari. – Andijon, 2017. – B. 232-234.
14. G‘ulomova N.S. Alisher Navoiy qushchilik hunari haqida / Alisher Navoiy – o‘zbek milliy adabiyotining buyuk namoyondasi, mutafakkir olim. Mintaqaviy ilmiy-nazariy konferensiya materiallari to‘plami. – Navoiy, 2017. – 218 b.
15. G‘ulomova N.S. Navoiy g‘azallarida badiiy tahlil masalalari. / Alisher Navoiy va Zahiriddin Muhammad Bobur merosining ilmiy-ma’naviy ahamiyati. Mintaqaviy ilmiy-nazariy konferensiya to‘plami. – Navoiy, 2018. – B. 26-29.
16. G‘ulomova N.S. Farzandlarimizni ma’naviy yetuk, intellektual rivojlangan insonlar etib tarbiyalash sharafli burchimizdir / Malaka oshirish tizimiga innovatsion texnologiyalarning joriy etilishi: tadqiqotlar, muammo va yechimlar. Respublika ilmiy-amaliy konferensiya to‘plami. – Jizzax. 2018. – B. 81-84.
17. G‘ulomova N.S. Mumtoz asarlarda umuminsoniy qadriyatlarning ulug‘lanishi / Umumta’lim maktablari ta’lim jarayonida axborot-kommunikatsiya texnologiyalaridan foydalanishning dolzarb muammolari va yechimlari. Respublika ilmiy-amaliy konferensiya. – Navoiy, 2018. – B. 191-194.
18. G‘ulomova N.S. Ona tili fanini o‘qitishda rivojlantiruvchi ta’lim texnologiyalari va usullarining ahamiyati / Ta’lim jarayonida axborot texnologiyalaridan foydalanishning dolzarb muammolari va yechimlari. Respublika ilmiy – amaliy konferensiya. – Navoiy. 2019. 236 b.
19. G‘ulomova N.S. Adabiyot darslarida “FSMU” texnologiyasidan foydalanish / Umumta’lim maktablari ta’lim jarayonida axborot-kommunikatsiya texnologiyalaridan foydalanishning dolzarb muammolari va yechimlari. Respublika ilmiy – amaliy konferensiya. – Navoiy, 2019.– B. 136-138.
20. G‘ulomova N.S. Hazrat Alisher Navoiy ijodida ta’lim-tarbiya mavzusining yoritilishi / Ilm-fan va ta’limda innovatsion yondashuvlar, muammolar, taklif va yechimlar. Respublika ilmiy-amaliy konferensiya to‘plami. – Fag‘ona, 2020. – B. 177-179.
21. G‘ulomova N.S. Alisher Navoiy lirik asarlari semantik teglari bazasini yaratishning ahamiyati / Innovatsion yondashuvlar asosida milliy ta’lim tizimini takomillashtirish. Xalqaro ilmiy-amaliy anjuman to‘plami. – Navoiy, 2021. – B. 119-122.
22. G‘ulomova N.S. Alisher Navoiy va Bobur ijodini o‘rgatishda innovatsion ta’lim texnologiyalaridan foydalanish / Turkiy filologlarning dolzarb masalalari, nazariya va innovatsion ta’lim texnologiyalari. Xalqaro ilmiy-amaliy konferensiya maqolalar to‘plami. Nukus, 2021. – B. 730-734
23. G‘ulomova N.S. Alisher Navoiy lirik asarlari semantik teglari bazasini yaratish zarurati / ToshDO‘TAU. Komputer lingvistikasi: muammolar, yechim,

istiqbollar Respublika I ilmiy-texnikaviy konferesiya to‘plami. – Toshkent, 2021. – B. 116-119.

24. G‘ulomova N.S. Adabiyot san’ati inson yaratgan betakror mo‘jiza. / Ilm-fan va ta’limda innovatsion yondashuvlar: muammolar, takliflar va yechimlar. 12-sonli respublika ilmiy-onlayn konferensiya to‘plami. – Fag‘ona, 2021. – B. 54-56.

25. G‘ulomova N.S. Ta’lim tizimida Alsher Navoiy hayoti va ijodini o‘qitish maqsadi va vazifalari / Ijodkor o‘qituvchi. Respublika ilmiy-uslubiy jurnal. ISSN: 2181-2330. – Toshkent. 2021. – B. 115-117.

26. G‘ulomova N.S Alisher Navoiyning farzand tarbiyasidagi falsafiy qarashlari / “O‘zbekistonda ilmiy-amaliy tadqiqotlar” 29-ko‘p tarmoqli konferensiya to‘plami. 7-qism. Toshkent, 2021. – B. 51-53.

27. Abjalova M.A, G‘ulomova N.S. Alisher Navoiy mualliflik korpusi va uning imkoniyatlari. Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o‘zbek tili va adabiyoti universiteti “Kompyuter lingvistikasi: muammolar, yechim, istiqbollar” Xalqaro ilmiy-amaliy konferensiya to‘plami. – Toshkent, 2022. B. 89-93.

28. G‘ulomova N.S. Mualliflik korpuslarining ta’lim jarayonidagi ahamiyati. Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o‘zbek tili va adabiyoti universiteti “Kompyuter lingvistikasi: muammolar, yechim, istiqbollar” mavzusidagi Xalqaro ilmiy-amaliy konferensiya to‘plami. – Toshkent, 2022. B. 113-118.

29. G‘ulomova N.S. Yoshlarning milliy-ma’naviy tarbiyasida Alisher Navoiy ijodi va adabiy so‘z ta’sirining ahamiyati / Alisher Navoiy va XXI asr. xalqaro ilmiy-nazariy anjuman. – Toshkent, 2022.– B. 122-126.

30. Abjalova M. A., G‘ulomova N. S., Rashidov H. Alisher Navoiy mualliflikkorpusi uchun Navoiyning “Badoye’ ul-vasat” devonidagi g‘azallarning semantik bazasi. Guvohnoma № BGU 00583. – Toshkent, 2022. (mualliflik guvohnomasi)

31. G‘ulomova N.S.Misralar qatida aks etgan ma’nolar sehri. Respublika ilmiy-amaliy konferensiya maqolalar to‘plami. Navoiy, 2022. – B. 9-15.

32. G‘ulomova N.S. Alisher Navoiyning “Badoye’ ul-vasat” devonidagi izohtalab, arxaik va tarixiy so‘zlar tahlili.Respublika ilmiy-amaliy konferensiya maqolalar to‘plami. Navoiy, 2022. – B. 22-26.

Avtoreferat “Oltin bitiglar” jurnali tahririyatida tahrirdan o‘tkazildi.

Adadi 100 nuxsa.Hajmi 3,2b/t. Bichimi60x84 $^{1}/_{16}$
«Times New Roman» garniturasi.ofest uslida bosildi.
OOO “BOOKMANY PRINT” bosmaxonasida chop etildi.
Toshkent shahri, Uchtepa tumani,22 mavze,17-b.